

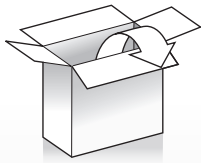
YARVIK

English version
Deutsche Version
Nederlandse versie
Version Française
Versión Española
Wersja polska
Česká verze
Slovenská verzia
Versão Portuguesa

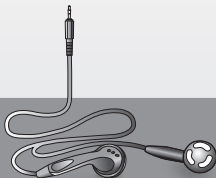
PMP200
PMP201
PMP202
PMP204



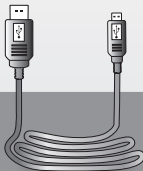
Joy Media Player 4 GB



1x



1x



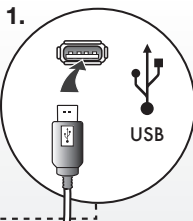
1x



1x

Please visit our website for CE declaration: www.yarik.com





2.



3.



Englisch

• Power Indicator

-  When the device is fully charged the power indicator is full.
-  When the power indicator is empty, the battery is discharged and must be charged before the next use.
-  During charging, the player must be turned on. Otherwise it can not be charged nor can it be detected by your computer. Turn the player off when not in use.
-  During charging, do not disconnect the USB cable. The player may remain in USB mode. When finished charging, exit USB mode by disconnecting the USB cable.

Basic functions

Turning the player ON and OFF

You can turn the player ON and OFF by holding the “play/pause” button.

Button functions

1. “PLAY” button: Play, Pause/ Stop (press button)
2. “M” button: Selection, Enter menu (press button)
3. “NEXT” button: Next in menu/file, Track, Fast forward (press button)
4. “PRE” button: Previous in menu/file, Track, Fast reverse (press button)
5. “O” button: Increase or reduce volume (press button)

Enter menu

Enter all menus by pressing “M” on the keypad.

The menu includes a main menu and sub-menus.

Main menu: Hold “M” to enter.

Sub-menu: Press “M” to enter.

Explanation of button operation

Buttons can be operated in two ways:

“Press” means press and release immediately.

“Hold” means press and continue pressing until the desired action occurs.

Playing music

• Brief operation

1. Plug earphones into the earphone jack of the PMP200.
2. Turn on the player, enter “MUSIC” mode, and press “PLAY” to start playback.
3. “PRE” button: To select the previous track/song.
“NEXT” button: To select the next track/song.
4. Volume adjustment:
Press “VOL” button.
Press “PRE” button to decrease volume.
Press “NEXT” button to increase volume.
5. Repeat play setting: During playback, pressing the “M” button will enter the submenu for repeat play; it includes seven selections: Normal, Repeat one, Folder, Repeat folder, Repeat all, Random, Intro.
Selection mode, which includes seven modes: Natural, Rock, Pop, Classic, Soft, Jazz, DBB.

• Playing speed (Play submenu)

When playing music (only applies to MP3 files), you can choose different play speeds (such as fast or slow), but the voice will not change:

In play mode:

1. Press “M” to enter the play sub-menu.
2. Press “Next” to enter the “Display speed” menu.

3. Press "M" to enter the "Display speed" menu.
4. Press "Next" to increase the playback speed; press "PRE" to reduce the playback speed.

Attention:

Once the playback speed is set, this will affect every song until it is changed again.

- **Repeat mode (Play submenu)**
1. Please refer to the following descriptions.
- 2. Enter through the play submenu.
- **Synchronised lyrics display**
The PMP200 supports the use of ".lrc" lyric files for synchronised lyrics display when playing music.

How to use the lyrics file:

The song and lyric file must have the same name.

For example:

The song file name is xxx.MP3

The lyric file name should be xxx.LRC

If the song file has a matching lyric file, the lyrics will be shown automatically when the song is played.

What happens when an .LRC file is played back?

1. The matching lyrics file is found. The red dot at the bottom of the screen turns green.
2. Press "M" button enter into the lyric interface.
3. Lyrics are shown on the screen.
4. Press the "M" button to return to music playback mode.

A-B repeat

1. Enter the music playback or recording playback mode.
2. Press "M" to enter the play submenu.

3. Press "NEXT" to select the "Repeat mode" menu.
4. Press "M" button enter "Repeat mode".

Repeat mode: Press the repeat icon  "A" to set starting point "A".

5. Press "NEXT" to confirm starting point "A". Press the repeat icon  "B" to set ending point "B".
6. Press "NEXT" to confirm ending point "B". Repeat icon "A-B" fixed. This starts repeat playback between A and B, and it will exit after reaching the set repeat time. Press "PRE" to re-confirm starting point "A". (For repeat times please refer to "Repeat times").

In Repeat mode, press "VOL+" or "VOL-" to set the "Playback speed".

Playback-after-recording function (does not work with pre-recorded files)

1. Enter the "A-B" repeat function.
2. Press "NEXT" to enter the playback-after-recording mode.
3. When the repeat icon  changes to the playback-after-recording icon , it begins to record the user's voice. The time length is same as the "A-B" repeat time.
4. When the repeat time is over, it begins to play the recording. The icon changes to ; then you can press the "Next" button to enter the contrast function. Pressing the "PRE" button while in this function will take you back to the "A-B" repeat mode.

Contrast function (does not work with pre-recorded files)

1. Enter the contrast mode. The repeat icon is shown as , and the original recording is played.

2. After the original track/song is finished, the icon changes to , and the user's recording is played.

▽ In this function, pressing the “PRE” button takes you back to the “Playback-after-recording” function.

▽ In any of the three previous functions, pressing the “M” button will exit the repeat mode.

- **Repeat times (in the play submenu)**

For operation please refer to the “Backlight intensity setting”.

The A-B repeat time determines how many times the music is repeated before exit.

- **Repeat interval (in the play submenu)**

For operation please refer to the “Backlight intensity setting”.

The pause time (in seconds) between the first play and second play in repeat mode.

Playing movies

To play movies, you must convert the video to AMV format. For additional instructions, please see “Playing music”.

Button functions

“PLAY”: Play/Pause.

“M”: Hold to return to the main menu.

“PRE/NEXT”: Select Previous/Next files.

Hold for fast forward or reverse.

Record

Prior to recording please make sure that the PMP200 has enough power.

This player supports up to 99 recorded files in each folder.

- **Recording in the “Record mode”**

1. There are two ways to enter the “Record mode”: In the main menu select “Record” and press the “M” button to enter repeat mode.

2. Press the “Play” button to start and pause recording; hold the “Play” button to save the recording.

▽ The recorded file is saved in the currently selected content: “Recording stopped submenu / Main disk content”.

▽ If it shows “Capacity is full” it means no space is left for saving the recorded files. In this situation you must remove files to make some free storage space.

▽ If it shows “Content is full” means there are 99 files in this folder, please store your files in a different folder.

- **Recording type selection**

1. Enter the recording interface.

2. Press the “M” button to enter the Record submenu.

3. Press "NEXT" to choose the "record style" submenu, and press "M" to enter the menu.
4. Press the "M" button to choose the desired recording format, and press the "M" button again to confirm the choice.

The available recording formats are as follows:

Fine Record	WAV format. Good sound quality.
Long Record	ACT format. Average sound quality.
Fine VOR	WAV format. Recording will stop when there is no voice.
Long VOR	ACT format. Recording will stop when there is no voice.

5. Press the "Play" button to start recording.

Playback

Playing the recorded files:

1. Enter the main menu.
2. Press "Next" to choose "playback mode".3. Press "M" to enter the playback mode interface.
4. Press "PLAY" again to start playback.
5. Select the recorded files:
"PRE": Select the previous recorded file.
"NEXT": Select the next recorded file.

Picture browsing

JPEG browser

- File selection function

After you enter the Picture menu, the following will be shown:

JPG interface – File list – Selection file 01.jpg.
If there are no files here, the content will be empty.
Press "PLAY" to enter the picture display mode.
Press "NEXT" or "PRE" to choose the files.

Press "M" to enter the submenu. Select the files as follows:
Local folder/Play set/Delete file/Delete all/Exit.

- Picture display mode

Enter the picture display mode. The following will appear:

Press "NEXT" or "PRE" to display the next or the previous picture.
Press "PLAY" to return to file selection mode.
Hold "M" to return to the main menu.
Other buttons are invalid in this mode.

System settings

1. Enter the main menu.
2. Press "NEXT" to choose the "system setting".
3. Press "M" to enter the submenus.

- List of all the parameters:

Clock	Setting time and date
LCD set	Setting backlight intensity

Language	Setting different languages
Power off	Setting the player's off time and sleep time
Replay mode	Setting replay mode: manual and auto replay
Online mode	Setting the location
Memory info	Displays the remaining flash memory capacity
Firmware version	Player's firmware version
Firmware upgrade	Upgrade the player's firmware
Exit	Exit the current mode

• Detailed operating instructions

A. Clock:

1. Press "M" to enter the system time interface.
2. Press "VOL" from year start setting. The year number starts blinking.
3. Press "NEXT" or "PRE" button to adjust the time.
4. Press "M" button to confirm and exit after you have made the necessary adjustment.

B. LCD setting

1. Brightness adjustment	Adjust the brightness of the screen
2. Black screen mode (0-30)	Shuts off the screen when the player has not been used for a certain amount of time (unit: second)
3. Exit	

Notes: "Brightness adjustment" adjusts the brightness of the screen (15 is brightest, 0 is darkest). Press "PRE" or "NEXT" to move the cursor. Press "M" to return to the previous menu. "Dark mode" and "black screen mode": please refer to the "Brightness adjustment" setting.

C. Language

Refer to the "EQ mode" setting

D. Power off

Off mode: Here you set a time. When no button has been pressed for this length of time, the player will be shut off to save power. When set to "0" the function is shut off.

Sleep mode: Here you set a time (unit: seconds) to shut off the player after a certain amount of time has elapsed. This is intended for listening to music before you go to sleep. This setting works one time, and is cleared when the player shuts off. You must set it again the next time.

E. Replay mode

For operation refer to the “EQ mode” setting.

Manual replay: You must manually select the segment for A-B repeat.

Auto reply: The player creates a segment for A-B repeat (works in English reading mode without music).

F. Online mode

Three modes are available: Multi-drive, Normal only, Encrypted only.

G. Memory info

Shows the flash memory's total capacity and available space.

H. Firmware version

Shows the player's firmware version.

▽ Prompt: After you press “M” to finish a setting, you can press “play” to quickly exit the menu. This works in all menus.

E-book reading (TXT format)

Enter the main interface, press “NEXT” to choose “E-book”, press “M” to enter the root directory, and press “NEXT” or “PRE” to choose the files you want to read. Press “M” to return to the upper menus.

Note: It is not necessary to select the file if it is in the root directory.

Reading mode control: To set the play mode when you reading. It has two modes: manual playing and auto playing.

Manual playing: Press “NEXT” or “PRE” to turn pages one at a time.

Auto playing: You can set a time after which the pages will be turned automatically.

Once you have selected the files, press “M” to begin reading.

• Select different content (exit the submenu)

The user can put different files into different folders (the folder should be set up in the computer). This device supports up to 9 folders and each folder supports a maximum of 99 files.

1. In the stop interface (the example is in music playing mode).



2. Press “M” to enter the submenu.



3. Press “M” again to enter the menu selection interface.

4. Press “NEXT” or “PRE” to make selections in the menu.

5. Press “M” to confirm the selections.

Attention: Music mode, Record mode and Voice can each be set to different content folders. The folder for the three modes will not always have the same content.

- **Delete file (stop submenu)**

You can delete the related file and folder in music mode, voice mode.

1. Enter the stop interface.
2. Press "M" to enter the stop submenu.
3. Press "NEXT" or "PRE" in the menu to choose "Delete file". if you want delete all the files, please choose "Delete all".
4. Press "NEXT" or "PRE" to choose "YES" or "NO".
5. If you choose "YES", pressing the "M" button will delete the file. If you choose "No" the file will not be deleted.

"Delete all" will delete all the related files in the current mode (e.g. selecting "Delete all" in music mode will delete all of the music files but will not delete the recorded files).

▽ When deleting files via the computer, please use the "safe eject" option, then disconnect the USB cable. Otherwise the file will not be deleted.

Deutsch

- **Ladestandsanzeige**

- ☒ Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, ist die Ladestandsanzeige ausgefüllt.
- ☐ Wenn die Ladestandsanzeige nicht ausgefüllt ist, ist der Akku leer und muss vor der nächsten Verwendung aufgeladen werden.

▽ Während des Ladevorgangs muss der Player eingeschaltet sein. Andernfalls kann er nicht aufgeladen bzw. vom Computer erkannt werden. Schalten Sie den Player aus, wenn er nicht gebraucht wird.

▽ Ziehen Sie das USB-Kabel während des Ladevorgangs nicht ab. Der Player bleibt sonst möglicherweise im USB-Modus. Beenden Sie nach Abschluss des Ladevorgangs den USB-Modus, indem Sie das USB-Kabel abziehen.

Grundfunktionen

Einschalten und Ausschalten des Players

Schalten Sie den Player ein oder aus, indem Sie die „Play/Pause“-Taste gedrückt halten.

Tastenfunktionen

1. „PLAY“-Taste: Wiedergabe, Pause/Stopp (Taste drücken)
2. „M“-Taste: Auswahl, Menüaufruf (Taste drücken)
3. „NEXT“-Taste: Weiter in Menü/Datei, Titel, Schneller Vorlauf (Taste drücken)
4. „PRE“-Taste: Zurück in Menü/Datei, Titel, Schneller Rücklauf (Taste drücken)
5. „O“-Taste: Lautstärke erhöhen oder verringern (Taste drücken)

Aufrufen eines Menüs

Die jeweiligen Menüs rufen Sie auf, indem Sie auf der Tastatur auf „M“ drücken. Die Menüs bestehen aus einem Hauptmenü und Untermenüs. Hauptmenü: Zum Aufrufen „M“ gedrückt halten. Untermenü: Zum Aufrufen „M“ drücken.

Tastenfunktionen

Tasten lassen sich auf zwei Arten bedienen:

„Drücken“ bedeutet drücken und sofort wieder freigeben.

„Halten“ bedeutet drücken und gedrückt halten, bis die entsprechende Aktion ausgeführt wird.

Musikwiedergabe

• Bedienung

1. Stecken Sie den Kopfhörer in die Kopfhörerbuchse am PMP200.
2. Schalten Sie den Player ein, wechseln Sie zum „MUSIK“-Modus, und drücken Sie „PLAY“, um die Wiedergabe zu starten.
3. „PRE“-Taste: Hiermit wählen Sie den vorherigen Titel/Song aus.
„NEXT“-Taste: Hiermit wählen Sie den nächsten Titel/Song aus.
4. Lautstärkeregelung:
Drücken Sie die „VOL“-Taste.
Drücken Sie die „PRE“-Taste, um die Lautstärke zu verringern.
Drücken Sie die „NEXT“-Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
5. Wiedergabewiederholung: Wenn Sie während der Wiedergabe die „M“-Taste drücken, wechseln Sie zum Untermenü für die Wiedergabewiederholung. Hier stehen sieben Optionen zur Verfügung: Normal, Einmal wiederholen, Verzeichnis, Ganzes Verzeichnis wiederholen, Alle wiederholen, Zufall, Intro.
Der Auswahl-Modus enthält sieben Optionen: Normal, Rock, Pop, Klassik, Soft, Jazz, DBB.

• Wiedergabegeschwindigkeit (Wiedergabe-Untermenü)

Während der Musikwiedergabe (gilt nur für

MP3-Dateien) können Sie unterschiedliche Wiedergabegeschwindigkeiten auswählen (z. B. schnell oder langsam), die Tonlage ändert sich dadurch jedoch nicht:
Im Wiedergabe-Modus:

1. Drücken Sie „M“, um zum Wiedergabe-Untermenü zu wechseln.
2. Drücken Sie „Next“, um zum Menü „Geschwindigkeit“ zu wechseln.
3. Drücken Sie „M“, um zum Menü „Geschwindigkeit“ zu wechseln.
4. Drücken Sie „Next“, um die Wiedergabegeschwindigkeit zu erhöhen, und drücken Sie „PRE“, um die Wiedergabegeschwindigkeit zu verringern.

Achtung:

Nachdem die Wiedergabegeschwindigkeit festgelegt ist, gilt diese für jeden Song, bis sie wieder geändert wird.

• Wiederholmodus (Wiedergabe-Untermenü)

1. Siehe die nachstehenden Beschreibungen.
2. Wechseln Sie zu dem Modus über das Wiedergabe-Untermenü.

• Synchronisierte Songtext-Anzeige

Der PMP200 unterstützt Songtext-Dateien im „*.lrc“-Format, um die Songtexte synchron mit der Musikwiedergabe anzuzeigen.

So verwenden Sie die Songtextdatei:

Die Songdatei und die Songtextdatei müssen denselben Namen haben.

Beispiel:

Der Name der Songdatei ist xxx.MP3.

Der Name der Songtextdatei muss dann xxx.

LRC sein.

Wenn eine Songdatei über eine passende Songtextdatei verfügt, werden die Texte bei der

Musikwiedergabe automatisch angezeigt.
Was geschieht bei der Wiedergabe einer
„LRC“-Datei?

1. Die entsprechende Songtextdatei wird gefunden. Der rote Punkt am unteren Bildschirmrand ändert seine Farbe in Grün.
2. Drücken Sie die „M“-Taste, um die Songtext-Oberfläche aufzurufen.
3. Auf den Songtext wird auf dem Bildschirm angezeigt.
4. Drücken Sie die „M“-Taste, um zum Musikwiedergabe-Modus zu wechseln.

A-B Wiederholung

1. Wechseln Sie zum Musikwiedergabe- oder zum Musikaufnahme-Modus.
2. Drücken Sie „M“, um zum Wiedergabe-Untermenü zu wechseln.
3. Drücken Sie „NEXT“, um das Menü „Wiederholmodus“ auszuwählen.
4. Drücken Sie die „M“-Taste, um zum „Wiederholmodus“ zu wechseln.
Wiederholmodus: Drücken Sie auf das Wiederholungssymbol „A“ , um den Anfangspunkt „A“ festzulegen.
5. Drücken Sie „NEXT“, um den Anfangspunkt „A“ zu bestätigen.
Drücken Sie auf das Wiederholungssymbol „B“ , um den Endpunkt „B“ festzulegen.
6. Drücken Sie „NEXT“, um den Endpunkt „B“ zu bestätigen.
Das Wiederholungssymbol „A-B“ wird angezeigt. Hierdurch wird die Wiedergabewiederholung zwischen A und B begonnen und nach der eingestellten Anzahl der Wiederholungen beendet.

Drücken Sie „PRE“, um den Anfangspunkt „A“ erneut zu bestätigen. (Für die Anzahl der Wiederholungen siehe „Anzahl der Wiederholungen“).

Drücken Sie im Wiederholmodus auf „VOL+“ oder „VOL-“, um die Wiedergabegeschwindigkeit festzulegen.

Funktion Wiedergabe nach Aufnahme (nicht bei bereits zuvor aufgezeichneten Dateien)

1. Wechseln Sie zur „A-B“-Wiederholfunktion.
2. Drücken Sie „NEXT“, um zum Modus für die Wiedergabe nach Aufnahme zu wechseln.
3. Wenn sich das Wiederholungssymbol „A“  in das Symbol für die Wiedergabe nach Aufnahme ändert „A-B“ , beginnt die Sprachaufnahme. Die Zeitdauer ist dieselbe wie die Anzahl der „A-B“-Wiederholungen.
4. Wenn die Anzahl der Wiederholungen beendet ist, beginnt die Wiedergabe der Aufnahme. Als Symbol wird nun „A-B“  angezeigt. Mit der „Next“-Taste können Sie nun die Kontrast-Funktion aufrufen.

▽ Wenn Sie in dieser Funktion die „PRE“-Taste drücken, kehren Sie zum „A-B“-Wiederholmodus zurück.

Kontrast-Funktion (nicht bei bereits zuvor aufgezeichneten Dateien)

1. Wechseln Sie zum Kontrast-Modus.
Das Wiederholungssymbol wird als „A-B“ , angezeigt, und die Original-Aufnahme wird abgespielt.
 2. Nachdem der Original-Titel/-Song beendet wurde, wird das Symbol als „A-B“  angezeigt, und die Sprachaufnahme wiedergegeben.
-

▽ Wenn Sie bei dieser Funktion die „PRE“-Taste drücken, kehren Sie zur Funktion „Wiedergabe nach Aufnahme“ zurück.

▽ Bei jeder der drei oben genannten Funktionen wird durch Drücken der „M“-Taste der Wiederholmodus beendet.

- **Anzahl der Wiederholungen**
(im Wiedergabe-Untermenü)

Schlagen Sie zur Bedienung unter „Einstellung der Hintergrundintensität“ nach. Die Anzahl der A-B-Wiederholungen bestimmt, wie oft die Musik vor dem Beenden wiederholt wird.

- **Wiederholintervall**
(im Wiedergabe-Untermenü)

Schlagen Sie zur Bedienung unter „Einstellung der Hintergrundintensität“ nach. Im Wiederholmodus die Pausendauer (in Sekunden) zwischen der ersten und der zweiten Wiedergabe.

Videowiedergabe

Zur Videowiedergabe müssen diese in das AMV-Format umgewandelt werden. Weitere Anweisungen finden Sie unter „Musikwiedergabe“.

Tastenfunktionen

„PLAY“: Wiedergabe/Pause.

„M“: Halten Sie diese Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

„PRE/NEXT“: Auswahl der vorherigen/nächsten Datei. Zum schnellen Vor- oder Rücklauf gedrückt halten.

Aufnahme

Stellen Sie vor der Aufnahme sicher, dass der PMP200 über genug Energie verfügt. Dieser Player unterstützt bis zu 99 aufgenommene Dateien pro Ordner.

- **Aufzeichnen im „Aufnahmemodus“**

1. Der „Aufnahmemodus“ kann auf zwei Arten auferufen werden:
Wählen Sie im Hauptmenü „Aufnahme“ aus, und drücken Sie die „M“-Taste, um zum Wiederholmodus zu wechseln.
2. Drücken Sie die „Play“-Taste, um die Aufzeichnung zu beginnen oder anzuhalten, und halten Sie die „Play“-Taste gedrückt, um die Aufnahme zu speichern.

▽ Die aufgezeichnete Datei wird im derzeit ausgewählten Inhalt gespeichert: „Untermenü Aufzeichnung gestoppt / Hauptdaten-trägerinhalt“.

▽ Wenn die Meldung „Kapazität erschöpft“ angezeigt wird, ist kein Speicherplatz mehr für die aufgezeichneten Dateien vorhanden. In diesem Fall müssen Sie Dateien löschen, um Speicherplatz frei zu machen.

▽ Wenn „Inhalt voll“ angezeigt wird, befinden sich 99 Dateien in diesem Ordner und Sie müssen die Dateien in einem anderen Ordner speichern.

- **Auswahl des Aufnahmetyps**

1. Wechseln Sie zur Aufnahme-Oberfläche.
2. Drücken Sie die „M“-Taste, um zum Aufnahme-Untermenü zu wechseln.

3. Drücken Sie „NEXT“, um das Untermenü „Aufnahmestil“ auszuwählen, und drücken Sie „M“, um zum Menü zu wechseln.
4. Drücken Sie die „M“-Taste, um das gewünschte Aufnahmeformat auszuwählen, und drücken Sie die „M“-Taste erneut, um die Auswahl zu bestätigen.

The available recording formats are as follows:

Fein-REC	WAV-Format. Gute Tonqualität.
Lang-REC	ACT-Format. Mittlere Tonqualität.
Fein-VOR	WAV-Format. Die Aufzeichnung stoppt, wenn kein Ton da ist.
Lang-VOR	ACT-Format. Die Aufzeichnung stoppt, wenn kein Ton da ist.

5. Drücken Sie die „Play“-Taste, um die Aufzeichnung zu beginnen.

Wiedergabe

Wiedergabe der aufgezeichneten Dateien:

1. Rufen Sie das Hauptmenü auf.
2. Drücken Sie „Next“, um den „Wiedergabemodus“ auszuwählen.
3. Drücken Sie „M“, um die Oberfläche des Wiedergabemodus aufzurufen.
4. Drücken Sie erneut auf „PLAY“, um die Wiedergabe zu beginnen.

5. Wählen Sie die aufgezeichneten Dateien aus:
„PRE“: Auswahl der vorherigen aufgezeichneten Datei.
„NEXT“: Auswahl der nächsten aufgezeichneten Datei.

Bildbetrachtung

JPEG-Browser

- Dateiauswahlfunktion

Nach dem Aufrufen des Bilder-Menüs wird Folgendes angezeigt:

JPG-Oberfläche – Dateiliste – Auswahldatei 01.jpg.
Wenn hier keine Dateien abgelegt sind, ist der Inhalt leer.

Drücken Sie „PLAY“, um zum Bildanzeigemodus zu wechseln.

Drücken Sie „NEXT“ oder „PRE“, um die Dateien auszuwählen.

Drücken Sie „M“, um zum Untermenü zu wechseln. Wählen Sie die Dateien wie folgt aus:
Lokales Verzeichnis/Wiedergabeliste/Datei löschen/Alles löschen/Beenden.

- Bildanzeigemodus

Wechseln Sie zum Bildanzeigemodus. Es wird Folgendes angezeigt:

Drücken Sie „NEXT“ oder „PRE“, um das nächste oder vorherige Bild anzuzeigen.

Drücken Sie „PLAY“, um zum Dateiauswahlmodus zurückzukehren.

Halten Sie „M“ gedrückt, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Andere Tasten sind in diesem Modus deaktiviert.

Systemeinstellungen

1. Rufen Sie das Hauptmenü auf.
2. Drücken Sie „NEXT“, um die „Systemeinstellungen“ auszuwählen.
3. Drücken Sie „M“, um zu den Untermenüs zu wechseln.

• Liste der Parameter:

Systemzeit	Legt Uhrzeit und Datum fest
Display-Einstellungen	Legt die Hintergrundintensität fest
Sprache	Legt unterschiedliche Sprachen fest
Ausschalten	Legt die Ausschalt- und die automatische Abschaltzeit des Players fest
Wiederholmodus	Legt den Wiederholmodus fest: manuelles und automatisches Wiederholen
Online-Modus	Legt den Speicherort fest
Speicherstatus	Zeigt den verbleibenden Platz im Flashspeicher an
Firmware-Version	Die Firmware-Version des Players
Firmware aktualisieren	Aktualisiert die Firmware des Players

Beenden	Beendet den aktuellen Modus
---------	-----------------------------

• Detaillierte Bedienungshinweise

A. Systemzeit:

1. Drücken Sie „M“, um die Systemzeit-Oberfläche aufzurufen.
2. Drücken Sie „VOL“, um die Einstellung des Jahres zu beginnen. Die Jahreszahl beginnt zu blinken.
3. Drücken Sie „NEXT“ oder „PRE“, um die Uhrzeit einzustellen.
4. Nachdem die erforderlichen Einstellungen vorgenommen wurden, drücken Sie die „M“-Taste, um diese zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

B. Display-Einstellungen

1. Helligkeit	Regelt die Helligkeit des Bildschirms
2. Bildschirmschoner (0-30)	Blendet den Bildschirm aus, wenn der Player für eine bestimmte Zeit nicht verwendet wurde (Einheit: Sekunden).
3. Beenden	

Hinweis: „Helligkeit“ stellt die Helligkeit des Bildschirms ein, von 15 (hell) bis 0 (dunkel). Drücken Sie „PRE“ oder „NEXT“, um den Cursor zu bewegen. Drücken Sie „M“, um zum vorherigen Menü zurückzukehren. „Dunkel-Modus“ und „Bildschirmschoner“: siehe unter „Helligkeit“.

C. Sprache

Siehe unter „Equalizer-Modus“

D. Ausschalten

Energiesparmodus: Hier stellen Sie eine Zeit ein. Wenn in diesem Zeitraum keine Taste gedrückt wird, schaltet der Player ab, um Energie zu sparen. Bei der Einstellung „0“ ist die Funktion deaktiviert.

Autom. Abschaltung: Hier stellen Sie eine Zeit ein (Einheit: Sekunden), um den Player nach Verstreichen einer bestimmten Zeit auszuschalten. Hiermit können Sie zum Einschlafen Musik hören. Diese Einstellung wird einmal ausgeführt und nach dem Ausschalten des Players gelöscht. Sie muss das nächste Mal erneut eingestellt werden.

E. Wiederholmodus

Zur Bedienung siehe unter „Equalizer-Modus“.

Manuell wiederholen: Wählen Sie den Abschnitt für die A-B-Wiederholung manuell aus.

Autom. wiederholen: Der Player erstellt einen Abschnitt für die A-B-Wiederholung (nur englischer Lesemodus ohne Musik).

F. Online-Modus

Drei Modi stehen zur Verfügung: Mehrfach-Disk-Treiber, Nur Einzel-Disk-Modus, Ausschließlich verschlüsselte Disk.

G. Speicherstatus

Zeigt den gesamten und den freien Platz im Flash-Speicher an.

H. Firmware-Version

Zeigt die Firmware-Version des Players an.



Hinweis: Wenn Sie zum Abschließen einer Einstellung auf „M“ drücken, können Sie das Menü über „Play“ schnell verlassen. Dies ist in allen Menüs möglich.

Lesen von eBooks (TXT-Format)

Rufen Sie das Hauptmenü auf, drücken Sie „NEXT“, um „E-book“ auszuwählen, drücken Sie „M“, um zum Stammverzeichnis zu wechseln, und drücken Sie „NEXT“ oder „PRE“, um die gewünschte Datei auszuwählen. Drücken Sie „M“, um zu den übergeordneten Menüs zurückzukehren.

Hinweis: Es ist nicht notwendig, die Datei auszuwählen, wenn sie sich im Stammverzeichnis befindet.

Einstellen des Lesemodus: zum Einstellen des Wiedergabemodus beim Lesen. Dieser verfügt über zwei Modi: Manuelle Wiedergabe und Autom. Wiedergabe.

Manuelle Wiedergabe: Drücken Sie „NEXT“ oder „PRE“, um Seiten nacheinander umzublätern.

Autom. Wiedergabe: Sie können eine Zeit einstellen, nach der die Seiten automatisch umgeblättert werden.

Drücken Sie nach der Auswahl der Dateien auf „M“, um mit dem Lesen zu beginnen.

• Auswahl eines anderen Inhalts (Untermenü verlassen)

Unterschiedliche Dateien können in verschiedenen Ordnern abgelegt werden (der Ordner muss am Computer eingerichtet werden). Das Gerät unterstützt bis zu 9 Ordner, in dem jeweils maximal

99 Dateien abgelegt werden können.

1. In der Stopp-Oberfläche (Beispiel: Musikwiedergabemodus).	2. Drücken Sie „M“, um zum Untermenü zu wechseln.
	
3. Drücken Sie „M“ erneut, um die Oberfläche der Menüauswahl aufzurufen.	4. Drücken Sie „NEXT“ oder „PRE“, um eine Auswahl in dem Menü zu treffen.
5. Drücken Sie „M“, um die Auswahl zu bestätigen.	

Achtung: Für Musikmodus, Aufnahmemodus und Sprachmodus können verschiedene Inhaltsordner festgelegt werden. Der Ordner für die drei Modi hat nicht immer denselben Inhalt.

• Datei löschen (Stopp-Untermenü)

Sie können die entsprechende Datei bzw. den Ordner im Musikmodus, Sprachmodus löschen.

1. Wechseln Sie zur Stopp-Oberfläche.
2. Drücken Sie „M“, um zum Stopp-Untermenü zu wechseln.
3. Drücken Sie „NEXT“ oder „PRE“, und wählen Sie im Menü „Datei löschen“ aus. Wenn Sie

alle Dateien löschen möchten, wählen Sie „Alles löschen“ aus.

4. Drücken Sie „NEXT“ oder „PRE“, um „JA“ oder „NEIN“ auszuwählen.
5. Wenn Sie „JA“ auswählen, wird die Datei durch Drücken der „M“-Taste gelöscht. Wenn Sie „Nein“ auswählen, wird die Datei nicht gelöscht.

„Alles löschen“ löscht alle entsprechenden Dateien im aktuellen Modus (wenn daher im Musikmodus „Alles löschen“ ausgewählt wird, werden alle Musikdateien, jedoch nicht die aufgezeichneten Dateien gelöscht).

▽ Wenn Sie Dateien über den Computer löschen, wählen Sie die Option zum „sicheren Entfernen“, und ziehen Sie dann das USB-Kabel ab. Andernfalls werden die Dateien nicht gelöscht.

Nederlands

• Power-indicator

- ☒ Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, is de power-indicator vol.
- ☐ Wanneer de power-indicator leeg is, is de batterij ontladen en moet voor het volgende gebruik worden opgeladen.

▽ Tijdens het opladen, moet de speler ingeschakeld zijn. Anders kan het apparaat niet worden opgeladen en niet worden herkend door uw computer. Schakel de speler uit wanneer u deze niet gebruikt.

▽ Tijdens het opladen, mag de USB-kabel niet worden losgekoppeld. De speler blijft tijdens

het opladen in de USB-modus. Verlaat na het opladen de USB-modus door de USB-kabel los te koppelen.

Basisfuncties

De speler AAN en UIT zetten

U kunt de speler AAN en UIT zetten door de knop “play/pauze” vast te houden.

Functies van de knoppen

1. “PLAY”-knop: afspelen, pauze/stop (op knop drukken)
2. “M”-knop: selectie, menu openen (op knop drukken)
3. “NEXT”-knop: volgende optie in menu/bestand, track, snel vooruit (op knop drukken)
4. “PRE”-knop: vorige optie in menu/bestand, track, snel achteruit (op knop drukken)
5. “O”-knop: volume verhogen op verlagen (op knop drukken)

Menu openen

Alle menu's worden geopend via de knop “M” op het toetsenblok. Het menu bevat een hoofdmenu en diverse submenu's.

Hoofdmenu: Houd “M” vast om te openen.

Submenu: Druk op “M” om te openen.

Uitleg bij de bediening van de knoppen

De knoppen kunnen op twee manieren worden bediend:

“Drukken” betekent kort indrukken en direct weer loslaten.

“Vasthouden” betekent indrukken en vasthouden tot de gewenste actie plaatsvindt.

Muziek afspelen

• Snel aan de slag

1. Sluit de oortelefoon aan op de oortelefoon-aansluiting van de PMP200.
2. Zet de speler aan, open de modus “MUZIEK” en druk op “PLAY” om het afspelen te starten.
3. “PRE”-knop: Voor het selecteren van vorige track/liedje.
“NEXT”-knop: Voor het selecteren van volgende track/liedje.
4. Volume instellen: Druk op de knop “VOL”. Druk op de knop “PRE” om het volume te verlagen.
Druk op de knop “NEXT” om het volume te verhogen.
5. Instellingen voor afspelen herhalen: Druk tijdens het afspelen op de knop “M” om het submenu voor het herhalen van nummers te openen. Er zijn 7 opties: Normaal, Herhaal 1, Folder, Herhaal Folder, Alles herhalen, Shuffle, Intro.
De keuzemodus bevat zeven modi: Natuurlijk, Rock, Pop, Klassiek, Zacht, Jazz, Bass.

• Afspelsnelheid (submenu Afspelen)

Tijdens het afspelen van muziek (alleen van toepassing bij MP3-bestanden), kunt u verschillende afspelsnelheden kiezen (zoals snel of langzaam), waarbij de spraak niet verandert:
In afspelmodus:

1. Druk op “M” om naar het submenu Afspelen te gaan.
2. Druk op “Next” om naar het menu “Weergavesnelheid” te gaan.
3. Druk op “M” om het menu “Weergavesnelheid” te openen.

4. Druk op "Next" om de afspeelsnelheid te verhogen; druk op "PRE" om de afspeelsnelheid te verlagen.

Let op:

zodra de afspeelsnelheid is ingesteld, is dit van invloed op elk liedje totdat de instelling weer wordt gewijzigd.

- **Modus Herhaling (submenu Afspelen)**

1. Zie onderstaande instructies.
2. Open deze modus via het submenu Afspelen.

- **Synchrone weergave van songteksten**

De PMP200 ondersteunt het gebruik van "*.lrc" songtekstbestanden voor een synchrone weergave van songteksten tijdens het afspelen van muziek.

Het gebruik van songtekstbestanden:

Het liedje en de songtekst moeten dezelfde bestandsnaam hebben.

Bijvoorbeeld:

De bestandsnaam van het liedje is xxx.MP3.

Dan moet de bestandsnaam van de songtekst xxx.LRC zijn.

Als de bestandsnamen gelijk zijn, wordt de songtekst automatisch weergegeven tijdens het afspelen van het liedje.

Wat gebeurt er wanneer een .LRC bestand wordt afgespeeld?

1. Het bijbehorende songtekstbestand wordt gezocht. De rode stip onderin het scherm wordt groen.
2. Druk op de "M"-knop om het songtekst-scherm te openen.
3. De songtekst wordt weergegeven op het scherm.

4. Druk op de knop "M" om terug te gaan naar de afspeelmodus voor muziek.

A-B herhalen

1. Open de modus Muziek afspelen of Opnemen.
2. Druk op "M" om naar het submenu Afspelen te gaan.
3. Druk op "NEXT" om het menu "Modus Herhalen" te selecteren.
4. Druk op de knop "M" om de "Modus Herhalen" te openen.
Modus Herhalen: Druk op het herhaalpictogram  "A" om het startpunt "A" in te stellen.
5. Druk op "NEXT" om startpunt "A" te bevestigen.
Druk op het herhaalpictogram  "B" om het eindpunt "B" in te stellen.
6. Druk op "NEXT" om eindpunt "B" te bevestigen.

Het herhaalpictogram "A-B" staat nu vast. De speler begint met het herhalen van het afspelen tussen A en B en stopt nadat de ingestelde herhaaltijd is bereikt.

Druk op "PRE" om het startpunt "A" opnieuw te bevestigen. (zie "Herhaaltijden" voor meer info).

In de modus Herhalen, druk op "VOL+" of "VOL-" om de "Afspeelsnelheid" in te stellen.

De functie Afspelen-na-opname (werkt niet met vooraf opgenomen bestanden)

1. Open de functie "A-B" herhalen.
2. Druk op "NEXT" om naar de modus Afspelen-na-opname te gaan.
3. Wanneer het herhaalpictogram  verandert in het pictogram Afspelen-na-opname , dan begint de speler met het opnemen

van de spraak van de gebruiker. De tijdsduur is gelijk aan die van de "A-B" herhaaltijd.

4. Wanneer de herhaaltijd is verstreken, wordt de opname afgespeeld. Het pictogram verandert in ; druk nu op de knop "Next" om de functie Contrast te openen.

▽ Door te drukken op "PRE" in deze functie keert u terug naar de modus "A-B" herhalen.

De functie Contrast (werkt niet bij vooraf opgenomen bestanden)

1. Open de modus Contrast. Het herhaal-pictogram wordt weergegeven als  en de oorspronkelijke opname wordt afgespeeld.
2. Nadat het oorspronkelijke nummer/liedje is afgesloten, verandert het pictogram in  en wordt de opname van de gebruiker afgespeeld.

▽ Door te drukken op "PRE" in deze functie keert u terug naar de functie "Afspelen-na-opname".

▽ Bij elk van de drie vorige functies kunt u de herhaalmodus afsluiten door op de knop "M" te drukken

- **Herhaaltijden (in het submenu Afspelen)**
Zie "Achtergrondverlichting instellen" voor meer info over de bediening.
De A-B herhaaltijd bepaalt hoe vaak de muziek wordt herhaald voordat wordt afgesloten.
- **Herhalingsinterval (in het submenu Afspelen)**
Zie "Achtergrondverlichting instellen" voor meer info over de bediening.

De pauzetijd (in seconden) tussen het eerste item dat wordt afgespeeld en het tweede item dat wordt afgespeeld in de herhaalmodus.

Video's afspelen

Om video's af te spelen, moet u de video converteren naar AMV-formaat. Zie "Muziek afspelen" voor meer instructies.

Functies van de knoppen

"PLAY": Afspelen/pauze.

"M": Ingedrukt houden om terug te keren naar het hoofdmenu.

"PRE/NEXT": Vorige/volgende bestanden selecteren. Houd ingedrukt om snel vooruit of achteruit te spoelen.

Opnemen

Zorg dat de accu van de PMP200 voldoende vermogen heeft voordat u iets gaat opnemen. Deze speler ondersteunt maximaal 99 opgenomen bestanden in elke map.

- Opnemen in de "Opnamemodus"
- 1. Er zijn twee manieren om de "Opnamemodus" te openen:
Selecteer "Opnemen" in het hoofdmenu en druk op de knop "M" om de herhaalmodus te openen.
- 2. Druk op de knop "Play" om het opnemen te starten en pauzeren; houd de "Play"-knop ingedrukt om de opname op te slaan.

▽ Het opgenomen bestand wordt opgeslagen in de huidige geselecteerde map: "Submenu opname gestopt / inhoud hoofdschijf".

▽ Als de melding “Geheugen is vol” verschijnt, betekent dit dat er geen ruimte meer is om de opgenomen bestanden op te slaan. In dit geval moet u eerst bestanden verwijderen om geheugenruimte vrij te maken.

▽ Als de melding “Map is vol” verschijnt, betekent dit dat er 99 bestanden in deze map staan. Sla de bestanden op in een andere map.

• Opnametype kiezen

1. Open het scherm Opnemen.
2. Druk op “M” om naar het submenu Opnemen te gaan.
3. Druk op “NEXT” om het submenu “opname-type” te kiezen en druk op “M” om het menu te openen.
4. Druk op de knop “M” om het gewenste opnameformaat te kiezen en druk nogmaals op “M” om de keuze te bevestigen.

De volgende opnameformaten zijn beschikbaar:

Fijn opname	WAV-indeling Goede geluidskwaliteit
Lange opname	ACT-indeling Middelmatige geluidskwaliteit
Fijn volume	WAV-indeling Opname stopt wanneer er geen spraak is.

Lang volume	ACT-indeling Opname stopt wanneer er geen spraak is.
-------------	--

5. Druk op de knop “Play” om te beginnen met opnemen.

Afspelen

De opgenomen bestanden afspelen:

1. Open het hoofdmenu.
2. Druk op “Next” om “afspeelmodus” te kiezen.
3. Druk op “M” om naar het scherm “afspeelmodus” te gaan.
4. Druk nogmaals op “PLAY” om het afspelen te starten.
5. Selecteer de opgenomen bestanden:
 “PRE”: het vorige opgenomen bestand selecteren.
 “NEXT”: het volgende opgenomen bestand selecteren.

Foto's bekijken

JPEG-Browser

• Bestand selecteren

Nadat u het fotomenu hebt geopend, ziet u het volgende:

JPG interface – Bestandslijst – Selectie bestand 01.jpg.

Als hier geen bestanden staan, is de map leeg. Druk op “PLAY” om de modus Fotoweergave te openen.

Druk op “NEXT” of “PRE” om de bestanden te kiezen.

Druk op "M" om het submenu te openen.
Selecteer de bestanden als volgt:
Lokale map/afspelen instellen/bestand verwij-
deren/alles verwijderen/verlaten.

- **Modus Fotoweergave**

Open de modus Fotoweergave. U ziet het
volgende op het scherm:

Druk op "NEXT" of "PRE" voor weergave van de
volgende of vorige foto.

Druk op "PLAY" om terug te gaan naar de
bestandslijst.

Houd "M" ingedrukt om terug te gaan naar het
hoofdmenu.

De andere knoppen hebben in deze modus
geen functie.

Systeeminstellingen

1. Open het hoofdmenu.
2. Druk op "NEXT" om naar de "systeeminstel-
ling" te gaan.
3. Druk op "M" om de submenu's te openen.

- **Lijst met alle parameters:**

Systeemtijd	Instelling van tijd en datum
Display instellen	Achtergrondverlichting instellen
Taal	Verschillende talen instellen
Uitzetten	De batterijspaarmodus en slaapmodus instellen

Herhaal- modus	Herhaalmodus instellen: handmatig en automatisch herhalen
Online- modus	De locatie instellen
Opslaginfor- matie	Geeft de resterende flash- geheugencapaciteit weer
Firmware- versie	Firmwareversie van de speler
Firmware upgrade	De firmware van de speler upgraden
Verlaten	De huidige modus verlaten

- **Uitgebreide bedieningsinstructies**

A. Systeemtijd:

1. Druk op "M" om naar het scherm "systeem-
tijd" te gaan.
2. Druk op "VOL" om het jaar in te stellen. Het
jaartal begint te knippen.
3. Druk op "NEXT" of "PRE" om de tijd aan te
passen.
4. Druk op "M" om de gegevens te bevestigen
en af te sluiten.

B. Display instellen

1. Helderheid	De helderheid van het scherm aanpassen
2. Zwart scherm modus (0-30)	Schakelt het scherm uit wanneer de speler een bepaalde tijd niet is gebruikt (eenheid: seconde)
3. Afsluiten	

NB: Met de optie "Helderheid" kunt u de helderheid van het scherm aanpassen (15 is max. licht, 0 is max. donker). Druk op "NEXT" of "PRE" om de cursor te bewegen. Druk op "M" om terug te gaan naar het vorige menu. De modi "Donker" en "Zwart scherm": zie het gedeelte over het instellen van de "Helderheid".

C. Taal

Zie "EQ modus" instellen

D. Uitzetten

Uit-modus: Hier stelt u een tijd in. Wanneer gedurende een bepaalde tijd niet op een toets wordt gedrukt, wordt de speler uitgeschakeld om stroom te besparen. Wanneer deze optie is ingesteld op "0", is de functie uitgeschakeld.

Slaapmodus: Hier stelt u een tijd in (eenheid seconden) om de speler na een bepaalde tijdsduur uit te schakelen. Deze functie is bedoeld om voor het slapen gaan nog even naar muziek te luisteren. Deze instelling werkt eenmalig en wordt gewist wanneer de speler

wordt uitgeschakeld. De volgende keer moet u de slaapmodus opnieuw instellen.

E. Herhaalmodus

Zie "EQ modus" instellen voor de werking van deze functie

Handmatig herhalen: U moet handmatig het segment voor A-B herhaling selecteren.

Automatisch herhalen: De speler maakt een segment voor A-B herhaling (werkt in Engelse leesmodus zonder muziek).

F. Online-modus

Hier zijn drie modi beschikbaar: Multi-drive, Normaal alleen, Alleen beveiligd.

G. Opslaginformatie

Laat de totale capaciteit en beschikbare ruimte van het flash-geheugen zien.

H. Firmwareversie

Geeft de firmwareversie van de speler weer.



Tip: nadat u op "M" hebt gedrukt om een instelling af te sluiten, kunt u op "play" drukken om het menu snel te verlaten. Dit werkt in alle menu's.

Lezen van E-book (TXT-formaat)

Open het hoofdscherm, druk op "NEXT" om "E-book" te kiezen. Druk op "M" om de hoofd-directory te openen en druk op "NEXT" of "PRE" om de bestanden te kiezen die u wilt lezen. Druk op "M" om terug te gaan naar de bovenliggende menu's.

Opmerking: het is niet nodig het bestand te selecteren als dit in de hoofddirectory staat.

Bediening bij leesmodus: voor het instellen van de afspeelmodus tijdens het lezen. Er zijn

twee modi: handmatig afspelen en automatisch afspelen.

Handmatig: druk op "NEXT" of "PRE" om de pagina's één voor één om te slaan.

Automatisch: u kunt een tijd instellen om de pagina's automatisch te laten omslaan.

Zodra u de bestanden hebt geselecteerd, kunt u op "M" drukken om te beginnen met lezen.

• Verschillende inhoud selecteren (het submenu verlaten)

De gebruiker kan verschillende bestanden in verschillende mappen plaatsen (de map dient op de computer te zijn aangemaakt). Het apparaat ondersteunt max. 9 mappen en in elke map kunnen max. 99 bestanden worden geplaatst.

1. In het scherm Stop (in het voorbeeld is de modus Muziek afspelen actief).



3. Druk nogmaals op "M" om de menuselectie te openen.

2. Druk op "M" om het submenu te openen.



4. Druk op "NEXT" of "PRE" om selecties in het menu te maken.

- | | |
|---|--|
| 5. Druk op "M" om de selecties te bevestigen. | |
|---|--|

Let op: De modi Muziek, Opnemen en Spraak kunnen allemaal worden ingesteld voor verschillende inhoudsmappen. De map voor de drie modi zal niet altijd dezelfde inhoud hebben.

• Bestand verwijderen (submenu Stop)

U kunt een bestand of map verwijderen in de modus Muziek, de modus Spraak.

1. Open het scherm Stop.
2. Druk op "M" om het submenu Stop te openen.
3. Druk op "NEXT" of "PRE" in het menu om de optie "Bestand verwijderen" te kiezen. Als u alle bestanden wilt wissen, kies dan de optie "Alles verwijderen".
4. Druk op "NEXT" of "PRE" om "JA" of "NEE" te kiezen.
5. Als u "JA" kiest, kunt u door te drukken op de knop "M" het bestand verwijderen. Als u kiest voor "NEE" wordt het bestand niet verwijderd.

De optie "Alles verwijderen" verwijdert alle betreffende bestanden in de huidige modus (bijv. het selecteren van "Alles verwijderen" in de muziekmodus wist alle muziekbestanden, maar verwijdert niet de bestanden in de modus Opnemen).

▽ Gebruik voor het verwijderen van bestanden via de computer de optie "veilig verwijderen" en koppel vervolgens de USB-kabel los. Anders worden de bestanden niet verwijderd.

• Voyant d'alimentation

-  Lorsque l'appareil est entièrement chargé, le voyant d'alimentation est complètement allumé.
-  Si le voyant d'alimentation est complètement éteint, la batterie est vide et doit être rechargée avant la prochaine utilisation.

▽ Le lecteur doit être allumé pendant le chargement sinon il ne pourra pas être rechargé ou détecté par votre ordinateur. Éteignez le lecteur lorsqu'il est hors d'utilisation.

▽ Ne débranchez pas le câble USB pendant le chargement. Le lecteur peut rester en mode USB. À la fin du chargement, quittez le mode USB en débranchant le câble USB.

Fonctions de base

Marche et arrêt du lecteur

Vous pouvez démarrer et arrêter le lecteur en maintenant le bouton « PLAY/PAUSE » appuyé.

Fonctions du bouton

1. Bouton « PLAY » : Lecture, Pause/stop (appuyer sur le bouton)
2. Bouton « M » : Sélection, Menu entrée (appuyer sur le bouton)
3. Bouton « NEXT » : Suivant dans le menu/fichier, Piste, Avance rapide (appuyer sur le bouton)
4. Bouton « PRE » : Précédent dans le menu/fichier, Piste, Retour rapide (appuyer sur le bouton)
5. Bouton « O » : Augmenter ou baisser le volume (appuyer sur le bouton)

Accès au menu

Accédez à tous les menus en appuyant sur « M » sur le clavier. Le menu comprend un menu principal et des sous-menus.

Menu principal : maintenez appuyé « M ».

Sous-menu : appuyez sur « M ».

Fonctionnement des boutons

Les boutons fonctionnent de deux manières :

« Appuyer » signifie que vous devez appuyer et relâcher immédiatement.

« Maintenir appuyé » signifie que vous devez continuer d'appuyer jusqu'à ce que l'action souhaitée se produise.

Lecture audio

• Touches principales

1. Branchez les écouteurs dans la prise casque de l'appareil PMP200.
2. Allumez le lecteur, mettez-le en mode « MUSIC » et appuyez sur « PLAY » pour écouter votre musique.
3. Bouton « PRE » : pour sélectionner la piste/chanson précédente.
Bouton « NEXT » : pour sélectionner la piste/chanson suivante.
4. Réglage du volume appuyez sur le bouton « VOL ».
Appuyez sur le bouton « PRE » pour baisser le volume.
Appuyez sur le bouton « NEXT » pour augmenter le volume.
5. Réglage du mode de répétition : pendant la lecture, appuyez sur le bouton « M » pour accéder au sous-menu du mode de répétition. Il comprend sept options : Normal, Répéter 1, Répertoire, Répéter le répertoire, Tout répéter,

Lecture aléatoire, Aperçu.

Le mode de sélection comprend sept options :
Normal, Rock, Pop, Classique, Soft, Jazz, Bass.

• Vitesse de lecture (sous-menu Lecture)

Lors de la lecture (seulement pour les fichiers MP3), vous pouvez choisir différentes vitesses (rapide ou lent) sans que la voix ne change :
En mode Lecture :

1. Appuyez sur « M » pour accéder au sous-menu Lecture.
2. Appuyez sur « NEXT » pour accéder au menu « Vitesse de lecture ».
3. Appuyez sur « M » pour accéder au menu « Vitesse de lecture ».
4. Appuyez sur « NEXT » pour augmenter la vitesse de lecture, appuyez sur « PRE » pour réduire la vitesse de lecture,

Attention :

Lorsque vous modifiez la vitesse de lecture, chaque chanson est lue à cette vitesse jusqu'à la prochaine modification.

• Mode de répétition (sous-menu Lecture)

1. Veuillez consulter les instructions suivantes.

2. Accédez au sous-menu Lecture.

• Affichage synchronisé des paroles

Compatible avec les fichiers paroles de type *.lrc, l'appareil PMP200 permet d'afficher les paroles en synchronisation avec la musique. Comment utiliser le fichier paroles ?

Les noms des fichiers audio et paroles doivent être identiques.

Par exemple :

Le nom du fichier audio est xxx.MP3

Le nom du fichier paroles doit être xxx.LRC

Si le fichier audio possède un fichier de paroles

correspondant, les paroles s'afficheront automatiquement à la lecture du morceau.

Que se passe-t-il lors de la lecture du fichier .LRC ?

1. Le fichier paroles correspondant est détecté.
Le point rouge situé en bas de l'écran devient vert.
2. Appuyez sur le bouton « M » pour accéder à l'interface paroles.
3. Les paroles s'affichent à l'écran.
4. Appuyez sur le bouton « M » pour revenir au mode Lecture audio.

Répétition A-B

1. Accédez au mode Lecture ou Enregistrement.
2. Appuyez sur « M » pour accéder au sous-menu Lecture.
3. Appuyez sur « NEXT » pour sélectionner le menu « Mode de répétition ».
4. Appuyez sur le bouton « M » pour accéder au « mode de répétition ».
Mode de répétition : appuyez sur l'icône Mode de répétition  « A » pour définir le point de début « A ».
5. Appuyez sur « NEXT » pour confirmer le point de début « A ».
Appuyez sur l'icône Mode de répétition  « B » pour définir le point de début « B ».
6. Appuyez sur « NEXT » pour confirmer le point de fin « B ».

L'icône Mode de répétition « A-B » s'arrête de clignoter. Le segment A-B commence à être lu et l'icône disparaîtra après avoir terminé de lire le segment à répéter.

Appuyez sur « PRE » pour reconfirmer le point de début « A ». (Pour les segments de répéti-

tion, veuillez consulter la partie « Segments de répétition »).

En mode de répétition, appuyez sur « VOL+ » ou « VOL- » pour régler la « vitesse de lecture ».

Fonction lecture après enregistrement (non-compatible avec les fichiers préenregistrés)

1. Accédez à la fonction Mode de répétition « A-B ».
2. Appuyez sur « NEXT » pour accéder au mode Lecture après enregistrement.
3. Lorsque l'icone Mode de répétition  devient un icone Lecture après Enregistrement , l'appareil commence à enregistrer la voix de l'utilisateur. La durée du segment est la même que celle du segment « A-B » à répéter.
4. À la fin du segment, le segment enregistré commence à être lu. L'icone devient , puis vous pouvez appuyer sur le bouton « NEXT » pour accéder à la fonction Contraste.

▽ Appuyez sur le bouton « PRE » pour accéder à la fonction qui vous redirigera vers le mode de répétition « A-B ».

Fonction Contraste (non-compatible avec les fichiers préenregistrés)

1. Accédez au mode Contraste. Voici l'icone Mode de répétition qui apparaît . L'enregistrement original commence à être lu.
2. À la fin de la piste/chanson originale, l'icone devient  et l'enregistrement personnel est lu.

▽ Dans cette fonction, le bouton « PRE » vous ramène à la fonction « Lecture après enregistrement ».

▽ Dans l'une des trois fonctions précédentes, le bouton « M » vous permettra de quitter le mode de répétition.

- **Nombre de répétitions (dans le sous-menu Lecture)**

Pour le fonctionnement, veuillez consulter le « réglage d'intensité du retroéclairage ».

Le nombre de répétitions A-B détermine le nombre de fois que le segment sera répété avant de quitter ce mode.

- **Intervalle de répétition (dans le sous-menu Lecture)**

Pour le fonctionnement, veuillez consulter le « réglage d'intensité du retroéclairage ».

Le temps de pause (en secondes) entre la première lecture et la seconde en mode de répétition.

Lecture des vidéos

Pour lire des vidéos, vous devez la convertir au format AMV. Pour plus d'informations, veuillez consulter la partie « Lecture audio ».

Fonctions du bouton

« PLAY » : lecture/pause.

« M » : maintenez appuyé pour revenir au menu principal.

« PRE/NEXT » : sélectionnez les fichiers précédents/suivants. Maintenez appuyé pour avance rapide ou retour rapide.

Enregistrement

Avant d'enregistrer, veuillez vérifier que l'appareil PMP200 est bien alimenté.

Ce lecteur prend en charge jusqu'à 99 fichiers enregistrés dans chaque répertoire.

• Enregistrement avec le « Mode d'enregistrement »

1. Il existe deux façons d'accéder au mode d'enregistrement :

Dans le menu principal, sélectionnez « Enregistrement » et appuyez sur le bouton « M » pour accéder au mode de répétition.

2. Appuyez sur le bouton « Lecture » pour démarrer et interrompre l'enregistrement. Maintenez appuyé le bouton « PLAY » pour mémoriser l'enregistrement.

▽ Le fichier enregistré est mémorisé dans le contenu actuellement sélectionné : « Enregistrement arrêté dans le sous-menu / contenu disque principal ».

▽ Si « Plus d'espace » s'affiche à l'écran, cela signifie qu'il n'y a plus d'espace pour sauvegarder les fichiers enregistrés. Dans ce cas, vous devez supprimer des fichiers pour libérer de l'espace.

▽ Si « Contenu plein » s'affiche à l'écran, cela signifie qu'il y a 99 fichiers dans ce répertoire, veuillez sauvegarder vos fichiers dans un autre répertoire.

• Choix du type d'enregistrement

1. Accédez à l'interface Enregistrement.
2. Appuyez sur le bouton « M » pour accéder au

sous-menu Enregistrement.

3. Appuyez sur « NEXT » pour choisir le sous-menu « Type d'enregistrement » et appuyez sur « M » pour accéder au menu.
4. Appuyez sur le bouton « M » pour choisir le format d'enregistrement souhaité et appuyez de nouveau sur le bouton « M » pour confirmer ce choix.

Voici les formats d'enregistrement disponibles :

Enregistrement fin	Format WAV. Bonne qualité de son.
Enregistrement long	Format ACT. Qualité de son moyenne.
VOR fin	Format WAV. L'enregistrement s'arrête lorsqu'il n'y a plus aucune voix.
VOR long	Format ACT. L'enregistrement s'arrête lorsqu'il n'y a plus aucune voix.

5. Appuyez sur le bouton « Lecture » pour commencer l'enregistrement.

Lecture

Lecture des fichiers enregistrés :

1. Accédez au menu principal.
2. Appuyez sur « NEXT » pour choisir le « mode Lecture ».
3. Appuyez sur « M » pour accéder à l'interface du mode Lecture.

4. Appuyez de nouveau sur « PLAY » pour commencer la lecture.
5. Sélection des fichiers enregistrés :
 - « PRE » : sélectionnez le précédent fichier enregistré.
 - « NEXT » : sélectionnez le fichier enregistré suivant.

Navigation dans les images

Navigateur JPEG

- **Fonction de sélection des fichiers**

Après avoir accédé au menu Images, voici ce qui apparaîtra :

Interface JPG – liste de fichiers – fichier de sélection 01.jpg.

S'il n'y a aucun fichier, le contenu sera vide.

Appuyez sur « PLAY » pour accéder au mode d'affichage des images.

Appuyez sur « NEXT » ou « PRE » pour sélectionner les fichiers.

Appuyez sur « M » pour accéder au sous-menu. Sélectionnez les fichiers de la manière suivante : Répertoire principal/Configuration de lecture/Supprimer ce fichier/Tout supprimer/Quitter.

- **Mode d'affichage des images**

Accédez au mode d'affichage des images. Voici les éléments qui apparaîtront :

Appuyez sur « NEXT » ou « PRE » pour afficher l'image suivante ou précédente.

Appuyez sur « PLAY » pour revenir au mode de sélection de fichiers.

Maintenez « M » appuyé pour revenir au menu principal.

Les autres boutons sont invalides dans ce mode.

Paramètres du système

1. Accédez au menu principal.
2. Appuyez sur « NEXT » pour choisir les « infos système ».
3. Appuyez sur « M » pour accéder aux sous-menus.

- **Liste de tous les paramètres :**

Horloge	Réglage du jour et de l'heure
Réglage de l'écran LCD	Réglage de l'intensité du retroéclairage
Langue	Sélection de la langue
Arrêt	Réglage du mode d'économie et du programmeur d'arrêt du lecteur
Mode de répétition	Réglage du mode de répétition : manuel et relecture auto
Mode en ligne	Configuration de l'emplacement
État de stockage	Affiche la capacité restante de la mémoire flash
Version du firmware	Version du firmware du lecteur

Mise à jour du firmware	Mise à jour du firmware du lecteur
Quitter	Quitter le mode actuel

• Mode d'emploi détaillé

A. Horloge:

1. Appuyez sur « M » pour accéder à l'interface Temps du système.
2. Appuyez sur « VOL » pour le réglage de l'année. Le chiffre se met à clignoter.
3. Appuyez sur le bouton « NEXT » ou « PRE » selon le chiffre.
4. Appuyez sur le bouton « M » pour confirmer et quitter après avoir effectué les réglages nécessaires.

B. Réglage de l'écran LCD

1. Réglage de la luminosité	Règle la luminosité de l'écran
2. Mode Écran noir (0-30)	Éteint l'écran lorsque le lecteur n'a pas été utilisé pendant un certain laps de temps (unité : seconde)
3. Quitter	

Remarque : « Réglage de la luminosité » permet de régler la luminosité de l'écran (15 est plus clair, 0 est plus sombre). Appuyez sur « PRE » ou « NEXT » pour déplacer le curseur. Appuyez sur « M » pour revenir au menu précédent. «

Mode noir » et « Mode écran noir » : veuillez consulter la partie « Réglage de la luminosité ».

C. Langue

Veuillez consulter le réglage « Mode de l'égaliseur ».

D. Arrêt

Arrêt : ce mode permet de définir une heure. Lorsque aucun bouton n'a été touché pendant un certain laps de temps, le lecteur s'éteindra pour économiser de l'énergie. Si le mode est réglé à « 0 », la fonction est désactivée.

Programmateurs d'arrêt : ce mode permet de régler l'heure (unité : secondes) d'arrêt du lecteur après qu'un certain temps se soit écoulé. Ce mode est destiné à l'écoute de la musique avant d'aller dormir. Ce réglage fonctionne une seule fois et est supprimé lorsque le lecteur s'éteint. Vous devez le régler pour la prochaine fois.

E. Mode de répétition

Pour le fonctionnement, veuillez consulter le réglage « Mode égaliseur ».

Relecture manuelle : vous devez sélectionner le segment manuellement pour le mode de répétition A-B.

Réponse automatique : le lecteur permet de créer un segment de répétition A-B (fonctionne en mode de lecture anglaise sans musique).

F. Mode en ligne

Trois modes sont disponibles : Multidisque, Simple, Chiffré.

G. État de stockage

Affiche la capacité totale de la mémoire flash et l'espace disponible.

H. Version du firmware

Affiche la version du firmware du lecteur.

▽ Message : après avoir appuyé sur « M » pour terminer un paramètre, vous pouvez appuyer sur « PLAY » pour quitter rapidement le menu. Cela fonctionne pour tous les menus.

Remarque : il n'est pas nécessaire de sélectionner le fichier s'il est dans le répertoire racine.

Commande du mode de lecture : pour régler le mode de lecture lors de la lecture. Il existe deux modes : mode manuel et mode auto.
Mode manuel : appuyez sur « NEXT » ou « PRE » pour faire tourner les pages l'une après l'autre.
Mode auto : vous pouvez définir un délai après lequel les pages seront tournées automatiquement.

Après avoir sélectionné les fichiers, appuyez sur « M » pour commencer la lecture.

- **Sélection des différents contenus (quitter le sous-menu)**

L'utilisateur peut mettre différents fichiers dans différents répertoires (le répertoire doit être installé dans l'ordinateur). Cet appareil prend en charge jusqu'à 9 répertoires et chaque répertoire un maximum de 99 fichiers.

1. Dans l'interface Arrêt (l'exemple est dans le mode Lecture audio).



2. Appuyez sur « M » pour accéder au sous-menu.



3. Appuyez de nouveau sur « M » pour entrer dans l'interface de sélection des menus.

4. Appuyez sur « NEXT » ou « PRE » pour effectuer des sélections dans le menu.

5. Appuyez sur « M » pour confirmer les sélections.

Attention : Mode audio, Mode d'enregistrement et Mode voix peuvent être chacun associés à différents répertoires. Le répertoire pour les trois modes n'aura pas toujours le même contenu.

- **Supprimer ce fichier (sous-menu Arrêt)**

Vous pouvez supprimer le fichier correspondant et le répertoire en mode audio et mode voix.

1. Entrez dans l'interface Arrêt.
2. Appuyez sur « M » pour accéder au sous-menu Arrêt.
3. Appuyez sur « NEXT » ou « PRE » dans le menu pour choisir « Supprimer ce fichier ».
Si vous souhaitez supprimer tous les fichiers, veuillez choisir « Tout supprimer ».

4. Appuyez sur « NEXT » ou « PRE » pour choisir « OUI » ou « NON ».
5. Si vous choisissez « OUI », appuyez sur le bouton « M » permet de supprimer le fichier. Si vous choisissez « Non », le fichier ne sera pas supprimé.

« Tout supprimer » supprimera tous les fichiers correspondants dans le mode actuel (par exemple sélectionner « Tout supprimer » dans le mode audio permet de supprimer tous les fichiers musique mais ne supprimera pas les fichiers enregistrés).

▽ Lors de la suppression des fichiers via l'ordinateur, veuillez utiliser l'option « Retirer ce périphérique en toute sécurité » puis débranchez le câble USB. Autrement le fichier ne sera pas supprimé.

Español

- **Indicador de alimentación**
 -  Cuando el dispositivo está totalmente cargado, el indicador de alimentación aparece lleno.
 -  Cuando el indicador de alimentación está vacío, la batería está descargada y debe cargarse antes de utilizar el dispositivo de nuevo.

▽ Durante el proceso de carga, el reproductor debe estar encendido. De lo contrario, podría no cargarse y su ordenador podría no detectarlo. Apague el reproductor mientras no lo esté utilizando.

▽ No desconecte el cable USB durante el proceso de carga. El reproductor podría permanecer en el modo USB. Cuando haya terminado de cargar el dispositivo, salga del modo USB desconectando el cable USB.

Funciones básicas

Encendido y apagado del reproductor

Puede encender y apagar el reproductor manteniendo pulsado el botón “reproducción/pausa”.

Botones de función

1. Botón “PLAY”: reproducir, pausar/detener (pulsar el botón)
2. Botón “M”: selección, acceder a menú (pulsar el botón)
3. Botón “NEXT”: siguiente elemento de menú/ archivo, pista, avance rápido (pulsar el botón)
4. Botón “PRE”: anterior elemento de menú/ archivo, pista, retroceso rápido (pulsar el botón)
5. Botón “O”: aumentar o reducir el volumen (pulsar el volumen)

Acceso a menús

Acceda a todos los menús pulsando el botón “M” del teclado. El menú incluye un menú principal y submenús.
Menú principal: mantenga pulsado el botón “M” para acceder.
Submenú: pulse el botón “M” para acceder.

Explicación del funcionamiento del botón

Los botones pueden accionarse de dos formas diferentes:

“Pulsar” significa pulsar y soltar de forma inmediata.

“Mantener pulsado” significa pulsar y seguir pulsando hasta que se realice la acción deseada.

1. Conecte los auriculares a la toma de auriculares del PMP200.
2. Encienda el reproductor, acceda al modo “MÚSICA” y pulse “PLAY” para iniciar la reproducción.
3. Botón “PRE”: selecciona la pista/canción anterior.
Botón “NEXT”: selecciona la pista/canción siguiente.
4. Ajuste de volumen: pulse el botón “VOL”.
Pulse el botón “PRE” para reducir el volumen.
Pulse el botón “NEXT” para aumentar el volumen.
5. Ajuste de reproducción de repetición: durante la reproducción, al pulsar el botón “M” se accederá al submenú de repetición de reproducción. Incluye siete opciones: Normal, Repetir uno, Carpeta, Repetir carpeta, Repetir todo, Aleatorio, Introducción.
Modo de selección, que incluye siete modos: Natural, Rock, Pop, Clásico, Suave, Jazz, DBB.

• Velocidad de reproducción (submenú de Reproducir)

Durante la reproducción de música (solo se aplica a archivos en formato MP3), puede seleccionar velocidades de reproducción diferentes (como rápido o lento), pero la voz no cambiará: En el modo reproducción:

1. Pulse “M” para acceder al submenú de Reproducir.
2. Pulse “Next” para acceder al menú “Mostrar velocidad”.

3. Pulse “M” para acceder al menú “Mostrar velocidad”.
4. Pulse “Next” para aumentar la velocidad de reproducción; Pulse “PRE” para reducir la velocidad de reproducción.

Atención:

Una vez definida la velocidad de reproducción, afectará a todas las canciones hasta que vuelva a modificarse.

• Modo de repetición (submenú de Reproducir)

1. Consulte las siguientes descripciones.
2. Acceda desde el submenú de Reproducir.

• Visualización de letras sincronizadas

El PMP200 permite el uso de archivos “*.lrc” para mostrar las letras sincronizadas durante la reproducción de música.

Cómo utilizar el archivo de letras:

El archivo de letras y la canción deben tener el mismo nombre.

Por ejemplo:

El nombre de archivo de la canción es xxx.MP3

El nombre del archivo de letras debe ser xxx.LRC

Si el archivo de canción presenta un archivo de letras coincidente, las letras se mostrarán automáticamente al reproducir la canción.

¿Qué ocurre cuando se reproduce un archivo .LRC?

1. Se encuentra el archivo de letras correspondiente. El punto rojo que aparece al final de la pantalla pasa a color verde.
2. Pulse el botón “M” para acceder a la interfaz de letras.
3. Las letras se muestran en la pantalla.
4. Pulse el botón “M” para volver al modo de reproducción de música.

Repetición A-B

1. Acceda al modo de reproducción de música o al modo de reproducción de grabación.
2. Pulse “M” para acceder al submenú de Reproducir.
3. Pulse “NEXT” para seleccionar el menú “Modo de repetición”.
4. Pulse el botón “M” para acceder al “Modo de repetición”.
Modo de repetición: pulse el icono de repetición  “A” para definir el punto de inicio “A”.
5. Pulse “NEXT” para confirmar el punto de inicio “A”.
Pulse el icono de repetición  “B” para definir el punto final “B”.
6. Pulse “NEXT” para confirmar el punto final “B”.
El icono de repetición “A-B” quedará fijado. De esta forma se inicia la repetición de la reproducción entre A y B, y se cancelará tras alcanzar el tiempo de repetición definido. Pulse “PRE” para confirmar el punto de inicio “A” (para obtener información sobre tiempos de repetición, consulte “Tiempos de repetición”).

En el modo Repetir, pulse “VOL+” o “VOL-” para definir la “Velocidad de reproducción”.

Función de reproducción tras grabación (no funciona con archivos previamente grabados)

1. Acceda a la función de repetición “A-B”.
2. Pulse “NEXT” para acceder al modo de reproducción tras grabación.
3. Cuando el icono de repetición  cambie al icono de reproducción tras grabación , comenzará a grabar la voz del usuario. El perí-

odo de tiempo será el mismo que el tiempo de repetición “A-B”.

4. Cuando el tiempo de repetición haya finalizado, comenzará a reproducir la grabación. El icono cambia a ; en este momento puede pulsar el botón “Next” para acceder a la función de contraste.

▽ Al pulsar el botón “PRE” mientras se encuentra en esta función volverá al modo de repetición “A-B”.

Función Contraste (no funciona con archivos previamente grabados)

1. Acceda al modo Contraste. Se mostrará el icono de repetición como  y se reproducirá la grabación original.
2. Una vez finalizada la pista o canción original, el icono cambia a  y se reproduce la grabación del usuario.

▽ En esta función, al pulsar el botón “PRE” se le trasladará a la función “Reproducción tras grabación”.

▽ Desde cualquiera de las tres funciones anteriores, al pulsar el botón “M” se saldrá del modo de repetición.

• Tiempos de repetición (en el submenú Reproducir)

Si desea obtener información sobre las operaciones, consulte “Ajuste de la intensidad de la iluminación de fondo”.

El tiempo de repetición A-B determina el

número de veces que la música se repite antes de finalizar la función.

- **Intervalo de repetición (en el submenú Reproducir)**

Si desea obtener información sobre las operaciones, consulte “Ajuste de la intensidad de la iluminación de fondo”.

El tiempo de pausa (en segundos) existente entre la primera reproducción y la segunda reproducción en el modo Repetir.

Reproducción de vídeos

Para poder reproducir vídeos deberá convertir el vídeo a formato AMV. Si desea obtener instrucciones adicionales, consulte “Reproducción de música”.

Botones de función

“PLAY”: reproducir/pausa.

“M”: mantenga pulsado para volver al menú principal.

“PRE/NEXT”: selecciona el archivo anterior/siguiente. Mantenga pulsado para avance o retroceso rápido.

Grabación

Antes de iniciar el proceso de grabación, asegúrese de que el PMP200 tenga energía suficiente. Este reproductor admite un máximo de 99 archivos grabados en cada carpeta.

- **Grabación en el “Modo grabación”**

1. Existen dos formas de acceder al “Modo grabación”:

Desde el menú principal, seleccione “Grabación” y pulse el botón “M” para acceder al modo de repetición.

2. Pulse el botón “Play” para iniciar y pausar el proceso de grabación; mantenga pulsado el botón “Play” para guardar la grabación.

▽ El archivo grabado se guardará en el contenido que se encuentre actualmente seleccionado: “submenú Grabación detenida/Contenido del disco principal”.

▽ Si el dispositivo muestra “No hay capacidad disponible”, esto significa que no queda espacio para guardar los archivos guardados. En este caso, deberá eliminar archivos para así liberar espacio de almacenamiento.

▽ Si muestra “Nivel máximo de contenido alcanzado”, significa que esta carpeta contiene 99 archivos. Guarde los archivos en una carpeta diferente.

- **Selección del tipo de grabación**

1. Acceda a la interfaz de grabación.

2. Pulse el botón “M” para acceder al submenú Grabación.

3. Pulse “NEXT” para seleccionar el submenú “Estilo de grabación” y pulse “M” para acceder al menú.

4. Pulse el botón “M” para seleccionar el formato de grabación que desee, y pulse el botón “M” de nuevo para confirmar su elección.

Los formatos de grabación disponibles son los siguientes:

Grabación precisa	Formato WAV. Buena calidad de sonido.
Grabación de larga duración	Formato ACT. Calidad de sonido media.
VOR precisa	Formato WAV. La grabación se detendrá cuando no se escuche voz.
VOR larga	Formato ACT. La grabación se detendrá cuando no se escuche voz.

5. Pulse el botón “Play” para iniciar el proceso de grabación.

Reproducción

Reproducción de los archivos grabados:

1. Acceda al menú principal.
2. Pulse “Next” para seleccionar “Modo reproducción”.
3. Pulse “M” para acceder a la interfaz del Modo reproducción.
4. Pulse “PLAY” de nuevo para iniciar la reproducción.
5. Seleccione los archivos grabados:
“PRE”: selecciona el archivo grabado anterior.
“NEXT”: selecciona el archivo grabado siguiente.

Exploración de imágenes

Navegador por archivos JPEG

- Función de selección de archivo

Tras acceder al menú Imagen se mostrarán los siguientes elementos:

Interfaz JPG – Lista de Archivos – Archivo seleccionado 01.jpg.

Si no hay archivos, el contenido estará en blanco.

Pulse “PLAY” para acceder al modo de visualización de imágenes.

Pulse “NEXT” o “PRE” para seleccionar los archivos.

Pulse “M” para acceder al submenú. Seleccione los archivos de la forma siguiente:

Carpeta local/Conf. de reproducción/Borrar archivo/Borrar todo/Salir.

- Modo de visualización de imágenes

Acceda al modo de visualización de imágenes.

Aparecerá lo siguiente:

Pulse “NEXT” o “PRE” para mostrar la imagen siguiente o anterior.

Pulse “PLAY” para volver al modo de selección de archivos.

Mantenga pulsado “M” para volver al menú principal.

En este modo el resto de botones no funciona.

Configuración del sistema

1. Acceda al menú principal.
2. Pulse “NEXT” para seleccionar la opción “Configuración del sistema”.
3. Pulse “M” para acceder a los submenús.

• **Lista de todos los parámetros:**

Reloj	Ajuste de hora y fecha
Configurar LCD	Ajuste de la intensidad de la iluminación de fondo
Idioma	Ajuste de los diferentes idiomas
Apagar:	Ajuste de la hora de apagado del reproductor y de la hora de entrada en modo inactividad
Modo reproducción	Ajuste del modo de reproducción: reproducción manual y automática
Modo de Internet	Permite ajustar la ubicación
Información de memoria	Muestra la capacidad de memoria flash restante
Versión de firmware	Versión de firmware del reproductor
Actualización de firmware	Permite actualizar el firmware del reproductor
Salir	Sale del modo actual

• **Instrucciones de funcionamiento detalladas**

A. Reloj:

1. Pulse “M” para acceder a la interfaz de hora del sistema.

2. Pulse “VOL” desde ajuste de inicio de año. El número de año comenzará a parpadear.
3. Pulse el botón “NEXT” o “PRE” para ajustar la hora.
4. Pulse el botón “M” para confirmar y salir después de haber realizado los ajustes necesarios.

B. Configurar LCD

1. Ajuste de brillo	Permite ajustar el brillo de la pantalla
2. Modo pantalla negra (0-30)	Apaga la pantalla si el reproductor no se utiliza durante un periodo de tiempo determinado (unidad: segundos)
3. Salir	

NOTAS: “Ajuste de brillo” ajusta el brillo de la pantalla (15 es el ajuste con mayor luminosidad, 0 es el ajuste más oscuro). Pulse “PRE” o “NEXT” para desplazar el cursor. Pulse “M” para volver al menú anterior. Para obtener información sobre el “Modo oscuro” y el “Modo pantalla negra”, consulte “Ajuste de brillo”.

C. Idioma

Consulte el ajuste “Modo de ecualizador”

D. Apagar:

Modo de apagado: defina aquí un valor de tiempo. Si no se pulsa ningún botón durante este periodo de tiempo, el reproductor se apagará para ahorrar energía. Si se establece en “0”, la función no estará activa.

Modo inactividad: defina aquí un valor de tiempo (unidad: segundos) tras el cual el reproductor se apagará cuando transcurra un periodo de tiempo determinado. Esta función está diseñada para escuchar música antes de dormirse. Este ajuste funciona una vez, y se desactiva cuando el reproductor se apaga. Deberá volver a definirlo la próxima vez que desee utilizarlo.

E. Modo reproducción

Si desea obtener más información sobre su funcionamiento, consulte el ajuste "Modo ecualizador".

Repetición manual: debe seleccionar manualmente el segmento al que desea aplicar la repetición A-B.

Repetición automática: el reproductor crea un segmento de repetición A-B (funciona en el modo de lectura en inglés sin música).

F. Modo de Internet

Están disponibles tres modos: Reproductor múltiple, Solo normal, Solo codificado.

G. Información de memoria

Muestra la capacidad total de la memoria flash y el espacio disponible.

H. Versión de firmware

Muestra la versión de firmware del reproductor.



Aviso: tras pulsar "M" para completar un ajuste, puede pulsar "play" para salir rápidamente del menú. Esto funciona en todos los menús.

Lectura de e-book (formato TXT)

Acceda a la interfaz principal, pulse "NEXT" para seleccionar "E-book", pulse "M" para acceder al directorio raíz, y pulse "NEXT" o "PRE" para seleccionar los archivos que desea leer. Pulse "M" para volver a los menús superiores.

Nota: Si el archivo se encuentra en el directorio raíz, no se necesario seleccionarlo.

Control del modo de lectura: para definir el modo de reproducción mientras está leyendo tiene dos opciones disponibles: reproducción manual y reproducción automática. Reproducción manual: pulse "NEXT" o "PRE" para pasar las páginas de una en una. Reproducción automática: podrá definir el tiempo que transcurrirá entre que las páginas se pasen automáticamente.

Cuando haya seleccionado los archivos, pulse "M" para empezar a leerlos.

- **Seleccionar un contenido diferente (salir del submenú)**

El usuario puede colocar diferentes archivos en diferentes carpetas (la carpeta debe configurarse en el ordenador). Este dispositivo admite un máximo de nueve carpetas, y cada carpeta admite un máximo de 99 archivos.

1. En la interfaz de parada (el ejemplo es el modo de reproducción de música).	2. Pulse "M" para acceder al submenú.
	
3. Pulse "M" de nuevo para acceder a la interfaz de selección de menú.	4. Pulse "NEXT" o "PRE" para realizar selecciones en el menú.
5. Pulse "M" para confirmar las selecciones	

Atención: el Modo música, el Modo grabación y el Modo voz pueden configurarse para diferentes carpetas. La carpeta de los tres modos no siempre tendrá el mismo contenido.

• Borrar archivo (submenú de parada)

Puede borrar el archivo y la carpeta que desee desde el modo música y el modo voz.

1. Acceda a la interfaz de parade.
2. Pulse "M" para acceder al submenú de parada.
3. Pulse "NEXT" o "PRE" en el menú para seleccionar "Borrar archivo". Si desea borrar todos los archivos, seleccione "Borrar todo".

4. Pulse "NEXT" o "PRE" para seleccionar "Si" o "No".
5. Si selecciona "Si", al pulsar el botón "M" se borrará el archivo. Si selecciona "No", el archivo no se eliminará.

"Borrar todo" eliminará todos los archivos relacionados del modo actual. Por ejemplo, al seleccionar "Borrar todo" en el modo música se eliminarán todos los archivos de música, pero no se eliminarán los archivos grabados.

▽ Al borrar los archivos desde el ordenador, utilice la opción "quitar hardware con seguridad", y a continuación desconecte el cable USB. De lo contrario, el archivo no se eliminará.

Polski

• Wskaźnik zasilania

- ☒ Gdy wskaźnik zasilania jest wypełniony w pełni, oznacza to, że bateria jest całkowicie naładowana.
- ☐ Gdy wskaźnik zasilania jest pusty, bateria jest wyczerpana i musi zostać naładowana przed kolejnym użyciem urządzenia.

▽ Podczas ładowania odtwarzacz musi być włączony. W przeciwnym wypadku urządzenie nie może być ładowane i nie zostanie wykryte przez komputer. Nieużywany odtwarzacz powinien być wyłączony.

▽ Nie należy odłączać kabla USB podczas ładowania. Odtwarzacz może pozostawać w trybie USB. Po zakończeniu ładowania należy wyjść z trybu USB, odłączając kabel USB.

Podstawowe funkcje

Włączanie (ON) i wyłączenie (OFF) odtwarzacza

Aby włączyć lub wyłączyć odtwarzacz, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „odtwarzanie/wstrzymanie”.

Funkcje przycisków

1. Przycisk „PLAY” (odtwarzanie): Odtwarzanie, wstrzymanie / zatrzymanie (wcisnij przycisk)
2. Przycisk „M”: Wybór, przejście do menu (wcisnij przycisk)
3. Przycisk „NEXT” (następny): Następną pozycję w menu/pliku, utwór, szybkie przechodzenie do przodu (wcisnij przycisk)
4. Przycisk „PRE” (poprzedni): Poprzednią pozycję w menu/pliku, utwór, szybkie przechodzenie do tyłu (wcisnij przycisk)
5. Przycisk „O”: Zwiększenie lub zmniejszenie poziomu głośności (wcisnij przycisk)

Przejdź do menu

Aby przejść do menu, należy wcisnąć przycisk „M” na klawiaturze. Menu zawiera menu główne oraz menu podrzędne.

Menu główne: Wcisnij i przytrzymaj przycisk „M”, aby przejść do menu.

Menu podrzędne: Wcisnij przycisk „M”, aby przejść do menu.

Objaśnienie obsługi przycisków

Przyciski są obsługiwane na dwa sposoby:

„Wcisnij” oznacza, że należy wcisnąć i natychmiast zwolnić przycisk.

„Wcisnij i przytrzymaj” oznacza, że należy wcisnąć przycisk i przytrzymać go aż do chwili, kiedy określona czynność zostanie wykonana.

Odtwarzanie muzyki

• Szybkie uruchamianie

1. Podłącz słuchawkę do gniazda słuchawkowego PMP200.
2. Włącz odtwarzacz, przejdź do trybu „MUZYKA” i wcisnij przycisk „PLAY”, aby rozpocząć odtwarzanie.
3. Przycisk „PRE” (poprzedni): Umożliwia wybranie poprzedniego utworu/piosenki.
Przycisk „NEXT”: Umożliwia wybranie następnego utworu/piosenki.
4. Regulacja głośności: Wcisnij przycisk „VOL” (głośność).
Wcisnij przycisk „PRE”, aby zmniejszyć poziom głośności.
Wcisnij przycisk „NEXT”, aby zwiększyć poziom głośności.
5. Ustawienia powtarzania odtwarzania: Wciśnięcie przycisku „M” podczas odtwarzania umożliwia przejście do menu podrzędnego powtarzania odtwarzania; menu podrzędne zawiera siedem opcji: Normalne, Powtarzaj jeden, Folder, Powtarzaj folder, Powtarzaj wszystkie, Losowo, Wstęp.
Tryb wyboru zawiera siedem opcji: Naturalny, Rock, Pop, Muzyka klasyczna, Soft, Jazz, DBB.

• Prędkość odtwarzania (menu podrzędne odtwarzania)

Podczas odtwarzania muzyki (dotyczy jedynie plików MP3), możesz wybrać różne ustawienia prędkości odtwarzania (takie, jak: szybko lub wolno), ale głos nie zostanie zmieniony:

W trybie odtwarzania:

1. Wcisnij „M”, aby przejść do menu podrzędnego odtwarzania.
2. Wcisnij „NEXT”, aby przejść do menu „Wyświetl prędkość”.
3. Wcisnij „M”, aby przejść do menu „Wyświetl prędkość”.

4. Wciśnij „NEXT”, aby zwiększyć prędkość odtwarzania; wciśnij „PRE”, aby zmniejszyć prędkość odtwarzania.

Uwaga:

Po ustawieniu prędkości odtwarzania, będzie ona obowiązywać w odniesieniu do każdego utworu aż do następnej modyfikacji tego ustawienia.

• Tryb powtarzania (menu podrzędne odtwarzania)

1. Patrz opisy zamieszczone poniżej.

2. Przejście za pośrednictwem menu podrzędnego odtwarzania.

• Zsynchronizowane wyświetlanie tekstu

Odtwarzacz PMP200 obsługuje pliki w formacie „*.lrc”, umożliwiające zsynchronizowane wyświetlanie tekstu utworu podczas odtwarzania muzyki.

Sposób korzystania z plików tekstowych:

Pliki utworu i tekstu muszą mieć taką samą nazwę.

Na przykład:

Nazwa pliku utworu to xxx.MP3

Plik tekstowy musi mieć nazwę xxx.LRC

Jeżeli do pliku utworu został przypisany plik tekstu, tekst piosenki będzie wyświetlany automatycznie podczas odtwarzania.

Co się dzieje podczas odtwarzania pliku .LRC?

1. Zostaje odnaleziony odpowiedni plik tekstu utworu. Czerwona kropka w dolnej części ekranu zmienia kolor na niebieski.
2. Wciśnij przycisk „M”, aby przejść do interfejsu tekstowego.
3. Tekst utworu jest wyświetlany na ekranie.
4. Kolejne wciśnięcie przycisku „M” umożliwi powrót do zwykłego trybu odtwarzania muzyki.

Powtarzanie A-B

1. Przejdź do trybu odtwarzania muzyki lub odtwarzania po nagraniu.

2. Wciśnij „M”, aby przejść do menu podrzędnego odtwarzania.

3. Wciśnij „NEXT”, aby wybrać menu „Tryb odtwarzania”.

4. Wciśnij przycisk „M”, aby przejść do „Tryb powtarzania”.

Tryb powtarzania: Wciśnij ikonę powtarzania  „A”, aby ustawić punkt początkowy „A”.

5. Wciśnij przycisk „NEXT”, aby potwierdzić punkt początkowy „A”.

Wciśnij ikonę powtarzania  „B”, aby ustawić punkt końcowy „B”.

6. Wciśnij przycisk „NEXT”, aby potwierdzić punkt końcowy „B”.

Wyświetlana jest ikona powtarzania „A-B”.

Urządzenie rozpoczyna odtwarzanie z powtarzaniem od punktu A do B – odtwarzanie zakończy się po osiągnięciu ustawionej liczby powtórzeń.

Wciśnij przycisk „PRE”, aby ponownie potwierdzić punkt początkowy „A”. (Informacje o liczbie powtórzeń znajdują się w części „Liczba powtórzeń”).

W trybie powtarzania wciśnij przycisk „VOL+” lub „VOL-”, aby ustawić „Prędkość odtwarzania”.

Funkcja Odtwarzanie po nagraniu (nie działa w przypadku wcześniej nagranych plików)

1. Przejdź do funkcji powtarzania „A-B”.

2. Wciśnij „NEXT”, aby przejść do trybu Odtwarzanie po nagraniu.

3. Gdy ikona powtarzania  zostanie zastąpiona przez ikonę Odtwarzanie po nagraniu , urządzenie zacznie nagrywać głos użytkownika. Okres czasu jest taki sam, jak okres czasu powtarzania „A-B”.

4. Po zakończeniu okresu powtarzania, urządzenie rozpoczyna odtwarzanie nagrania. Ikona zmienia się na ; możesz następnie wcisnąć przycisk „NEXT”, aby przejść do funkcji kontrastu.

▼ Wciśnięcie przycisku „PRE” podczas korzystania z tej funkcji spowoduje powrót do trybu powtarzania „A-B”.

Funkcja kontrastu (nie działa w przypadku wcześniej nagranych plików)

1. Przejdź do trybu kontrastu. Wyświetlana jest ikona powtarzania , a oryginalne nagranie jest odtwarzane.
2. Po zakończeniu oryginalnego utworu/piosenki, ikona zmienia się na  i odtwarzane jest nagranie użytkownika.

▼ W przypadku tej funkcji, wciśnięcie przycisku „PRE” spowoduje powrót do funkcji „Odtwarzanie po nagraniu”.

▼ W przypadku każdej z trzech poprzednich funkcji, wciśnięcie przycisku „M” umożliwia wyjście z trybu powtarzania.

- **Liczba powtórzeń (w menu podrzędnym odtwarzania)**
Sposób obsługi – patrz „Ustawienie intensywności podświetlenia”.
Liczba powtórzeń A-B określa, ile razy odtwarzanie muzyki zostanie powtórzone przed zakończeniem.
- **Przedział powtarzania (w menu podrzędnym odtwarzania)**
Sposób obsługi – patrz „Ustawienie intensywności podświetlenia”.

Czas wstrzymania (w sekundach) pomiędzy pierwszym a drugim odtwarzaniem w trybie powtarzania.

Odtwarzanie filmów

Aby odtwarzanie filmów było możliwe, plik wideo musi zostać skonwertowany do formatu AMV. Szczegółowe instrukcje – patrz „Odtwarzanie muzyki”.

Funkcje przycisków

„PLAY”: odtwarzanie/wstrzymanie.

„M”: wciśnij i przytrzymaj, aby powrócić do menu głównego.

„PRE/NEXT”: wybór poprzedniego/następnego pliku.

Wciśnij i przytrzymaj, aby szybko przechodzić w przód lub w tył.

Nagrywanie

Przed rozpoczęciem nagrywania należy upewnić się, że bateria urządzenia PMP200 jest wystarczająco naładowana.

Odtwarzacz obsługuje maksymalnie 99 nagranych plików w każdym folderze.

• Nagrywanie w „Trybie nagrywania”

1. Istnieją dwa sposoby przejścia do „Trybu nagrywania”:

W menu głównym wybierz „Nagrywanie” i wciśnij przycisk „M”, aby przejść do trybu nagrywania.

2. Wciśnij przycisk „PLAY”, aby rozpocząć i wstrzymać nagrywanie; Wciśnij i przytrzymaj przycisk „PLAY”, aby zapisać nagranie.

▼ Nagrany plik jest zapisywany w wybranym folderze: „Menu podrzędne zatrzymywania nagrania / Zawartość dysku głównego”.

▼ Jeżeli wyświetlany jest komunikat „Pamięć pełna”, oznacza to, że nie ma wystarczającej ilości miejsca, aby zapisać nagrane pliki. W takiej sytuacji musisz usunąć niektóre pliki z pamięci, aby zwolnić miejsce.

▼ Jeżeli wyświetlany jest komunikat „Zawartość pełna”, oznacza to, że w danym folderze zostało już zapisane 99 plików – musisz zapisać plik w innym folderze.

• Wybór typu nagrywania

1. Przejdź do interfejsu nagrywania.
2. Wciśnij przycisk „M”, aby przejść do menu podrzędnego Nagrywanie.
3. Wciśnij przycisk „NEXT”, aby wybrać menu podrzędne „Styl nagrywania”, a następnie wciśnij przycisk „M”, aby przejść do menu.
4. Wciśnij przycisk „M”, aby wybrać odpowiedni format nagrywania, a następnie ponownie „M”, aby potwierdzić wybór.

Dostępne są następujące formaty nagrywania:

Nagrywanie precyzyjne	Format WAV. Wysoka jakość dźwięku.
Nagrywanie długie	Format ACT. Średnia jakość dźwięku.
Precyzyjne nagrywanie głosu	Format WAV. Nagrywanie zostanie zatrzymane, gdy nie będzie słyszany żaden głos.
Długie nagrywanie głosu	Format ACT. Nagrywanie zostanie zatrzymane, gdy nie będzie słyszany żaden głos.

5. Wciśnij przycisk „PLAY”, aby rozpocząć nagrywanie.

Odtwarzanie

Odtwarzanie nagranych plików:

1. Przejdź do menu głównego.
2. Wybierz „NEXT”, aby przejść do „Tryb odtwarzania”.
3. Wciśnij przycisk „M”, aby przejść do interfejsu trybu odtwarzania.
4. Wciśnij przycisk „PLAY” ponownie, aby rozpocząć odtwarzanie.
5. Wybór nagranych plików:
„PRE”: wybór poprzedniego nagranego pliku.
„NEXT”: wybór następnego nagranego pliku.

Przeglądanie obrazów

Przeglądarka plików JPEG

• Funkcja wyboru pliku

Po przejściu do trybu Obraz wyświetlane są następujące elementy:

Interfejs JPG – Lista plików – Wybór pliku 01.jpg.

Jeżeli nie są tutaj zapisane żadne pliki, zawartość będzie pusta.

Wciśnij przycisk „PLAY”, aby przejść do trybu wyświetlania obrazu.

Wciśnij przycisk „NEXT” lub „PRE”, aby wybrać pliki.

Wciśnij przycisk „M”, aby przejść do menu

podrzednego. Polecenia dotyczące wyboru plików są następujące:

Folder lokalny/Odtwórz zestaw/Usuń plik/Usuń wszystkie/Wyjdz.

• Tryb wyświetlania obrazu

Przejdź do trybu wyświetlania obrazu. Wyświetlone zostaną następujące elementy:

Wciśnij przycisk „NEXT” lub „PRE”, aby wyświetlić następny lub poprzedni obraz.

Wciśnij przycisk „PLAY”, aby powrócić do trybu wyboru plików.

Wciśnij przycisk „M”, aby powrócić do menu głównego.

Inne przyciski nie działają w tym trybie.

Ustawienia systemu

1. Przejdź do menu głównego.
2. Wciśnij przycisk „NEXT”, aby wybrać „Ustawienia systemu”.
3. Wciśnij przycisk „M”, aby przejść do menu podrzędnego.

• Lista wszystkich parametrów:

Zegar	Ustawianie godziny i daty
Ustawienia ekranu LCD	Ustawianie intensywności podświetlenia
Język	Ustawianie języka
Wyłączanie zasilania	Ustawianie czasu automatycznego wyłączenia zasilania urządzenia
Tryb powtarzania	Ustawianie trybu powtarzania: powtarzanie ręczne i automatyczne
Tryb online	Ustawianie lokalizacji
Informacje dotyczące pamięci	Wyświetlanie pozostającej do wykorzystania pojemności pamięci

Wersja oprogramowania firmowego	Wersja oprogramowania firmowego odtwarzacza
Aktualizacja oprogramowania firmowego	Aktualizacja oprogramowania firmowego odtwarzacza
Wyjście	Wyjście z bieżącego trybu

• Szczegółowa instrukcja obsługi

A. Zegar:

1. Wciśnij przycisk „M”, aby przejść do interfejsu czasu systemowego.
2. Wciśnij przycisk „VOL”, aby ustawić rok. Liczba określająca rok zaczyna migać.
3. Wciśnij przycisk „NEXT” lub „PRE”, aby ustawić godzinę.
4. Po wprowadzeniu odpowiedniej wartości, wciśnij przycisk „M”, aby potwierdzić i wyjść.

B. Ustawienia ekranu LCD

1. Regulacja jasności	Regulacja jasności ekranu
2. Tryb wygaszania ekranu (0-30)	Ekran jest wygaszany, jeżeli odtwarzacz nie był używany przez określony czas (jednostka: sekundy)
3. Wyjście	

Uwaga: „Regulacja jasności” umożliwia ustawienie jasności ekranu (15 oznacza największą jasność,

a 0 – najmniejszą). Wciśnij przycisk „PRE” lub „NEXT”, aby przesuwać kursor. Wciśnij przycisk „M”, aby powrócić do poprzedniego menu. „Tryb przyciemniony” i „Tryb wygaszania ekranu”: patrz ustawienie „Regulacja jasności”.

C. Język

Patrz ustawienie „Tryb korektora”

D. Wyłączanie zasilania

Tryb wyłączania: z poziomu tego menu można ustawić czas wyłączania. Jeżeli żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez ustawiony okres czasu, urządzenie automatycznie wyłączy się w celu oszczędzania energii. Jeżeli ustawiona zostanie wartość „0”, funkcja nie będzie działać.

Tryb wstrzymania: z poziomu tego menu można ustawić czas (jednostka: sekundy), po którym urządzenie automatycznie się wyłączy. Funkcja ta umożliwia słuchanie muzyki podczas wstrzymania. Ustawienie działa tylko jeden raz i jest anulowane w momencie, gdy odtwarzacz wyłączy się. Następnym razem konieczne jest ponowne ustawienie funkcji.

E. Tryb powtarzania

Instrukcja obsługi – patrz ustawienie „Tryb korektora”.
Powtarzanie ręczne: musisz ręcznie wybrać powtarzany segment A-B.

Powtarzanie automatyczne: odtwarzacz automatycznie tworzy segment powtarzania A-B (działa jedynie w trybie czytania w języku angielskim bez muzyki).

F. Tryb online

Dostępne są trzy tryby: Wiele sterowników, Tylko normalne, Tylko kodowane.

G. Informacje dotyczące pamięci

Wyświetla całkowitą pojemność pamięci flash oraz ilość miejsca pozostającego do wykorzystania.

H. Wersja oprogramowania firmowego

Wyświetla wersję oprogramowania firmowego odtwarzacza.



Porada: Po wciśnięciu przycisku „M” w celu zakończenia wprowadzania ustawień, możesz wcisnąć przycisk „PLAY”, aby szybko wyjść z menu. Funkcja ta działa we wszystkich menu.

Czytanie e-booków (w formacie TXT)

Przejdź do interfejsu głównego, wciśnij przycisk „NEXT”, aby wybrać „E-book”, następnie wciśnij przycisk „M”, aby przejść do folderu głównego, po czym wciśnij przycisk „NEXT” lub „PRE”, aby wybrać pliki do czytania. Wciśnij przycisk „M”, aby powrócić do menu wyższego poziomu.

Uwaga: Wybieranie pliku nie jest konieczne, jeżeli jest on zapisany w folderze głównym.

Obsługa trybu czytania: umożliwia ustawienie trybu odtwarzania podczas czytania. Dostępne są dwa tryby: Odtwarzanie ręczne i Odtwarzanie automatyczne. Odtwarzanie ręczne: wciskaj przycisk „NEXT” lub „PRE”, aby odwracać strony pojedynczo. Odtwarzanie automatyczne: możesz ustawić czas, po którym strona będzie odwracana automatycznie.

Po wybraniu plików, wciśnij przycisk „M”, aby rozpocząć czytanie.

• Wybór innej treści (wyjście z menu podrzędnego)

Użytkownik może zapisywać w poszczególnych folderach pliki różnego rodzaju (folder powinien zostać skonfigurowany w komputerze). Urządzenie może obsługiwać maksymalnie 9 folderów, a w każdym z folderów można zapisać maksymalnie 99 plików.

1. W interfejsie stop (przykład stanowi tryb odtwarzania muzyki).	2. Wciśnij przycisk „M”, aby przejść do menu podrzędnego.
	
3. Ponownie wciśnij przycisk „M”, aby przejść do interfejsu wyboru menu.	4. Wciśnij przycisk „NEXT” lub „PRE”, aby dokonać wyboru z menu.
5. Wciśnij przycisk „M”, aby potwierdzić wybór.	

Uwaga: Każdy z trybów: Muzyka, Nagrywanie i Głos może zostać przypisany do różnych folderów zawartości. Folder dla tych trzech trybów nie zawsze będzie posiadał taką samą zawartość.

• Usuń plik (menu podrzędne stop)

Możesz usunąć wybrany plik i folder w trybie Muzyka.

1. Przejdź do interfejsu stop.
2. Wciśnij przycisk „M”, aby przejść do menu podrzędnego stop.
3. Wciśnij przycisk „NEXT” lub „PRE” w tym menu, aby wybrać „Usuń plik”. Jeżeli chcesz usunąć wszystkie pliki, wybierz „Usuń wszystkie”.
4. Wciśnij przycisk „NEXT” lub „PRE”, aby wybrać „TAK” lub „NIE”.
5. Po wybraniu „TAK”, wciśnięcie przycisku „M” spowoduje usunięcie pliku. Po wybraniu „NIE”, plik nie zostanie usunięty.

Polecenie „Usuń wszystkie” umożliwia usunięcie wszystkich plików w bieżącym trybie (np. wybranie polecenia „Usuń wszystkie” w trybie Muzyka spowoduje usunięcie wszystkich plików muzycznych, ale nie plików nagranych).

▼ W przypadku usuwania plików za pośrednictwem komputera, należy skorzystać z opcji „bezpiecznego usuwania”, a następnie odłączyć kabel USB. W przeciwnym wypadku plik nie zostanie usunięty.

Český

• Indikátor napájení

-  Pokud je zařízení zcela nabit, indikátor napájení je plný.
-  Pokud je indikátor napájení prázdný, baterie je vybita a je třeba ji před dalším použitím zařízení nabít.

▼ V průběhu nabíjení musí být přehrávač zapnutý. V opačném případě jej není možné nabíjet ani jej rozpoznat počítačem. Pokud přehrávač nepoužíváte, vypněte jej.

▼ V průběhu nabíjení neodpojujte USB kabel. Přehrávač by měl zůstat v režimu USB. Po dokončení nabíjení opusťte režim USB odpojením USB kabelu.

Základní funkce

Zapínání a vypínání přehrávače

Přehrávač je možné zapnout nebo vypnout přidrženin tlačítka „přehrát/pozastavit”.

Funkce tlačítek

1. Tlačítko „PLAY“: Přehrávání, pozastavení/zastavení (stisknutím tlačítka)
2. Tlačítko „M“: Výběr, vstup do nabídky (stisknutím tlačítka)
3. Tlačítko „NEXT“: Další v nabídce/souboru, stopa, rychlé převíjení vpřed (stisknutím tlačítka)
4. Tlačítko „PRE“: Předchozí v nabídce/souboru, Stopa, Rychle převíjení zpět (stisknutím tlačítka)
5. Tlačítko „O“: Zvýšení či snížení hlasitosti (stisknutím tlačítka)

Vstup do nabídky

Vstup do všech nabídek stisknutím „M“ na klávesnici.

Nabídka se skládá z hlavní nabídky a podnabídek.

Hlavní nabídka: Vstoupíte do ní přidržením „M“.

Podnabídka: Vstoupíte do ní přidržením „M“.

Vysvětlivky k činnosti tlačítek

Tlačítka lze ovládat dvěma způsoby:

„Stisknutí“ znamená stisknout a okamžitě uvolnit.

„Přidržení“ znamená stisknout a ponechat stisknuté do doby, než se provede požadovaná akce.

Přehrávání hudby

• Krátkodobý provoz

1. Zapojte sluchátka do konektoru pro sluchátka zařízení PMP200.
2. Zapněte přehrávač, vstupte do režimu „HUDBA“ a stisknutím „PLAY“ spusťte přehrávání.
3. Tlačítko „PRE“: Volba předešlé stopy/skladby.
Tlačítko „NEXT“: Volba další stopy/skladby.
4. Úprava hlasitosti: Stiskněte tlačítko „VOL“.
Stisknutím tlačítka „PRE“ snížíte hlasitost.
Stisknutím tlačítka „NEXT“ zvýšíte hlasitost.
5. Nastavení opakování přehrávání: Stisknutím tlačítka „M“ v průběhu přehrávání vstoupíte do podnabídky

pro opakování přehrávání; zahrnuje sedm voleb: Standardní, Opakovat skladbu, Složka, Opakovat složku, Opakovat vše, Náhodně, Intro.

Režim výběru, který zahrnuje sedm režimů: Přirozený, Rock, Pop, Klasická hudba, Jemný, Jazz, DBB.

• Rychlost přehrávání (podnabídka přehrávání)

Při přehrávání hudby (platí pouze pro MP3 soubory) lze zvolit různé rychlosti přehrávání (například rychle nebo pomalu), aniž by se změnil hlas:

V režimu přehrávání:

1. Stisknutím „M“ vstoupíte do podnabídky přehrávání.
2. Stisknutím „NEXT“ vstoupíte do nabídky „Rychlost zobrazení“.
3. Stisknutím „M“ vstoupíte do nabídky „Rychlost zobrazení“.
4. Stisknutím „NEXT“ zrychlíte rychlost přehrávání; stisknutím „PRE“ zpomalíte rychlost přehrávání.

Upozornění:

Jakmile je nastavena rychlost přehrávání, bude uplatněna na každou skladbu, dokud nebude opět změněna.

• Režim opakování (podnabídka přehrávání)

1. Předčtete si laskavě další popisy.

2. Vstup prostřednictvím podnabídky přehrávání

• Zobrazení synchronizovaného textu

PMP200 podporuje použití textových souborů s příponou „*.lrc“ pro zobrazení synchronizovaného textu v průběhu přehrávání hudby.

Jak použít soubor s textem:

Skladba a soubor s textem musejí mít stejný název.

Například:

Název hudebního souboru je xxx.MP3

Název souboru s textem by měl být xxx.LRC

Pokud hudební soubor odpovídá souboru s textem, text se zobrazí automaticky při přehrávání skladby.

Co se stane při přehrání souboru s příponou .LRC?

1. Je nalezen odpovídající soubor s textem. Červená tečka dole na obrazovce se rozsvítí zeleně.
2. Stisknutím tlačítka „M“ vstoupíte do rozhraní textu.
3. Text se zobrazí na obrazovce.
4. Stisknutím tlačítka „M“ se vrátíte do režimu přehrávání hudby.

A-B opakování

1. Vstupte do režimu přehrávání hudby nebo zápisu přehrávání.
2. Stisknutím „M“ vstupte do podnabídky přehrávání.
3. Stisknutím „NEXT“ zvolte nabídku „Režim opakování“.
4. Stisknutím tlačítka „M“ vstupte do „Režimu opakování“.
Režim opakování: Stisknutím ikony opakování  „A“ nastavte počáteční bod „A“.
5. Stisknutím „NEXT“ potvrďte počáteční bod „A“.
Stisknutím ikony opakování  „B“ nastavte koncový bod „B“.
6. Stisknutím „NEXT“ potvrďte koncový bod „B“.
Pevná ikona opakování „A-B“. Spustí se přehrávání mezi bodem A a B, ukončí se po dosažení nastavené doby opakování.
Stisknutím „PRE“ opět potvrďte počáteční bod „A“.
(Doby opakování se dozvíte v části „Doby opakování“).

V režimu opakování nastavte stisknutím „VOL+“ nebo „VOL-“ „Rychlost přehrávání“.

Funkce Přehrát po nahrání (nepracuje s předem nahranými soubory)

1. Vstupte do funkce opakování „A-B“.
2. Stisknutím „NEXT“ vstupte do režimu Přehrát po nahrání.

3. Po změně ikony opakování  na ikonu přehrát po nahrání  se spustí zápis hlasu uživatele.
Doba je stejná jako u doby opakování „A-B“.
4. Po uplynutí doby opakování se spustí přehrávání zápisu. Ikona se změní na ; poté je možné stisknutím tlačítka „NEXT“ přejít k funkci kontrast.

▽ Stisknutím tlačítka „PRE“ během této funkce se vrátíte zpět k režimu opakování „A-B“.

Funkce kontrast (nepracuje s předem nahranými soubory)

1. Vstupte do režimu kontrast. Ikona opakování se zobrazí jako . Přehrává se původní zápis.
2. Po skončení původní stopy/skladby se ikona změní na  a spustí se přehrávání nahrávek uživatele.

▽ Stisknutím tlačítka „PRE“ v této funkci se dostanete zpět k funkci „Přehrát po nahrání“.

▽ Pokud v průběhu jakékoli z uvedených tří funkcí stisknete tlačítko „M“, opustíte režim opakování.

• Doby opakování (v podnabídce přehrávání)

Více informací k ovládání naleznete v části „Nastavení intenzity podsvícení“.
Doba opakování A-B vymezuje, kolikrát se hudba bude před opuštěním režimu opakovat.

• Interval opakování (v podnabídce přehrávání)

Více informací k ovládání naleznete v části „Nastavení intenzity podsvícení“.
Doba pauzy (v sekundách) mezi prvním přehráváním a druhým přehráváním v režimu opakování.

Přehrávání filmů

Aby bylo možné přehrávat filmy, je třeba převést video do formátu AMV. Další pokyny naleznete v části „Přehrávání hudby“.

Funkce tlačítek

„PLAY“: Přehrávání/pozastavení.

„M“: Přidržením se vrátíte do hlavní nabídky.

„PRE/NEXT“: Volba předchozích/dalších souborů.

Přidržením provedete rychlé převíjení vpřed nebo zpět.

Nahrát

Před nahráváním se ujistěte, že je PMP200 dostatečně nabitý.

Tento přehrávač podporuje až 99 nahraných souborů ve složce.

• Nahrávání v „Režimu nahrávání“

- Existují dva způsoby, jak se dostat do „Režimu nahrávání“:
Volbou „Nahrát“ a stisknutím tlačítka „M“ vstupte do režimu opakování.
- Stisknutím tlačítka „PLAY“ spustíte nebo pozastavíte přehrávání; přidržením tlačítka „PLAY“ uložíte nahrávání.

▽ Nahráný soubor se uloží do aktuálně zvoleného obsahu: „Podnabídka zastaveného přehrávání / Obsah hlavního disku“.

▽ Pokud se zobrazí hlášení „Nedostatečná kapacita“, znamená to, že již nezbývá dostatek místa pro uložení nahraných souborů. V tomto případě je třeba odstranit soubory, a uvolnit tak místo.

▽ Pokud se zobrazí hlášení „Obsah je plný“, znamená to, že ve složce je již 99 souborů, uložte proto další soubory do jiné složky.

• Volba typu nahrávání

- Vstupte do rozhraní nahrávání.
- Stisknutím tlačítka „M“ vstupte do podnabídky nahrávání.
- Stisknutím „NEXT“ zvolte podnabídku „Styl nahrávání“, poté stisknutím „M“ vstupte do nabídky.
- Stisknutím tlačítka „M“ zvolte požadovaný formát nahrávání, poté opětovným stisknutím tlačítka „M“ potvrďte výběr.

K dispozici jsou následující formáty nahrávání:

Jemné nahrávání	Formát WAV. Dobrá kvalita zvuku.
Dlouhé nahrávání	Formát ACT. Průměrná kvalita nahrávání.
Jemné VOR	Formát WAV. Pokud není slyšet žádný hlas, nahrávání se zastaví.
Dlouhé VOR	Formát ACT. Pokud není slyšet žádný hlas, nahrávání se zastaví.

- Stisknutím tlačítka „PLAY“ se spustí nahrávání.

Přehrávání

Přehrávání nahraných souborů:

- Vstupte do hlavní nabídky.
- Stisknutím „NEXT“ zvolte „režim přehrávání“.
- Stisknutím „M“ vstupte do rozhraní režimu přehrávání.
- Opětovným stisknutím „PLAY“ spustíte přehrávání.
- Zvolte nahrané soubory:
„PLAY“: Volba předchozího nahraného souboru.
„NEXT“: Volba dalšího nahraného souboru.

Prohlížení obrázků

Prohlížeč JPEG

- **Funkce volby soubory**

Po vstupu do nabídky Obrázek se zobrazí následující:

Rozhraní JPG – Seznam souborů – Volba souboru

01.jpg.

Pokud se zde nenacházejí žádné soubory, obsah bude prázdný.

Stisknutím „PLAY“ vstupte do režimu zobrazení obrázku.

Stisknutím „NEXT“ nebo „PRE“ zvolte soubory.

Stisknutím „M“ vstupte do podnabídky. Soubory zvolte následujícím způsobem:

Místní složka/Nastavení přehrávání/Odsranit soubor/
Odstranit vše/Opusťit.

- **Režim zobrazení obrázků**

Vstupte do režimu zobrazení obrázku. Zobrazí se následující:

Stisknutím „NEXT“ nebo „PRE“ se zobrazí další nebo předešlý obrázek.

Stisknutím „PLAY“ se vrátíte do režimu výběru souboru.

Přidržením „M“ se vrátíte do hlavní nabídky.

Ostatní tlačítka v tomto režimu nejsou funkční.

Systémová nastavení

1. Vstupte do hlavní nabídky.
2. Stisknutím „NEXT“ zvolte „Systémová nastavení“.
3. Stisknutím „M“ vstupte do podnabídek.

- **Seznam všech parametrů:**

Hodiny	Nastavení data a času
Nastavení LCD	Nastavení intenzity podsvícení
Jazyk	Nastavení jiného jazyka
Vypnutí	Nastavení doby vypnutí a doby spánku přehrávače
Režim opakování	Nastavení režimu opakování: manuální a automatické opakování
Režim online	Nastavení místa
Informace o paměti	Zobrazí zbývající kapacitu flash paměti
Verze firmwaru	Verze firmwaru přehrávače
Aktualizace firmwaru	Aktualizace firmwaru přehrávače
Odejit	Opuštění aktuálního režimu

- **Podrobné pokyny k ovládání**

A. Hodiny:

1. Stisknutím „M“ vstupte do rozhraní systémového času.
2. Stiskněte „VOL“ od nastavení počátečního roku.
Číslo roku začne blikat.
3. Stisknutím „NEXT“ nebo tlačítka „PRE“ upravte čas.
4. Po učinění všech potřebných nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „M“ potvrďte a opusťte rozhraní.

B. Nastavení LCD

1. Úprava jasu	Upraví jas obrazovky
2. Režim černé obrazovky (0-30)	Pokud přehrávač není po určitou dobu používán, vypne obrazovku (jednotka: sekunda)
3. Odejít	

Poznámka: „Úprava jasu“ upravuje jas obrazovky (15 je nejjasnější, 0 je nejtmavší). Stisknutím „PRE“ nebo „NEXT“ pohybuje kurzorem. Stisknutím „M“ se vrátíte zpět na předchozí nabídku. „Tmavý režim“ a „režim černé obrazovky“: více informací naleznete v nastavení „Úprava jasu“.

C. Jazyk

Více informací naleznete v nastavení „Režim EKV“

D. Vypnutí

Režim vypnutí: Zde nastavíte čas. Pokud po určité době nestisknete žádné tlačítko, přehrávač se z důvodu úspory energie sám vypne. Pokud je nastaveno na „0“, funkce je vypnuta.

Režim spánek: Zde nastavíte čas (jednotka: sekundy), po jehož vypršení se přehrávač vypne. Tato funkce je určena zejména pro poslech hudby před spaním. Toto nastavení je jednorázové, vymaže se po vypnutí přehrávače. Pokaždé je třeba jej opět nastavit.

E. Režim opakování

Více informací k ovládání naleznete v nastavení „Režim EKV“.

Manuální opakování: Je třeba manuálně zvolit úsek pro opakování A-B.

Automatické opakování: Přehrávač vytvoří úsek pro opakování A-B (pracuje v režimu Anglické čtení bez hudby).

F. Režim online

K dispozici jsou tři režimy: Více disků, Pouze běžné, Pouze šifrované.

G. Informace o paměti

Zobrazí se celková kapacita flash paměti a dostupné místo.

H. Verze firmwaru

Zobrazí se firmwarová verze přehrávače.



Výzva: V průběhu dokončení nastavení, tedy po stisknutí „M“, je možné stisknout „PLAY“, a rychle tak opustit nabídku. To funguje u všech nabídek.

Čtení elektronické knihy (TXT formát)

Vstupte do hlavního rozhraní, stisknutím „NEXT“ zvolte „Elektronická kniha“, stisknutím „M“ vstupte do kořenového adresáře, poté stisknutím „NEXT“ nebo „PRE“ zvolte soubory, které si přejete číst. Stisknutím „M“ se vrátíte do horní nabídky.

Poznámka: Pokud je soubor v kořenovém adresáři, není nutné soubor vybírat.

Ovládání režimu čtení: Nastavení režimu přehrávání v průběhu čtení Obsahuje dva režimy: manuální přehrávání a automatické přehrávání.

Manuální přehrávání: Stisknutím „NEXT“ nebo „PRE“ otáčíte stránky jednu po druhé.

Automatické přehrávání: Je možné nastavit čas, po kterém se stránka automaticky sama otočí.

Máte-li již soubory vybrané, čtení spustíte stisknutím „M“.

- **Volba jiného obsahu (opuštění podnabídky)**
Uživatel může ukládat různé soubory do různých složek (složka musí být vytvořená v počítači). Toto zařízení podporuje až 9 složek a každá složka podporuje maximálně 99 souborů.

1. V rozhraní nastavení (příklad je uveden v režimu přehrávání hudby). 	2. Stisknutím „M“ vstupte do podnabídky. 
3. Opětovným stisknutím „M“ vstupte do rozhraní nabídky výběru.	4. Stisknutím „NEXT“ nebo „PRE“ učiňte v nabídce výběr.
5. Stisknutím „M“ potvrďte výběr.	

Upozornění: Režim hudba, Režim nahrávání a Hlas lze jednotlivě nastavit do různých obsahových složek. Složka pro tyto tři režimy nemá vždy stejný obsah.

- **Odstranit soubor (podnabídka zastavení)**

V režimu hudba nebo hlas je možné odstranit odpovídající soubor nebo složku.

1. Vstup do rozhraní zastavení.
2. Stisknutím „M“ vstupte do podnabídky zastavení.

3. Stisknutím „NEXT“ nebo „PRE“ v nabídce zvolte „Odstranit soubor“. Pokud si přejete odstranit všechny soubory, zvolte „Odstranit vše“.
4. Stisknutím „NEXT“ nebo „PRE“ zvolte „ANO“ nebo „NE“.
5. Pokud zvolíte „ANO“, stisknutím tlačítka „M“ se soubor odstraní. Pokud zvolíte „Ne“, soubor odstraněn nebude.

„Odstranit vše“ vymaže všechny odpovídající soubory v aktuálním režimu (např. výběrem „Odstranit vše“ v režimu hudba se odstraní všechny hudební soubory, ale nebudou odstraněny nahrané soubory).

„Odstranit vše“ vymaže všechny odpovídající soubory v aktuálním režimu (např. výběrem „Odstranit vše“ v režimu hudba se odstraní všechny hudební soubory, ale nebudou odstraněny nahrané soubory).

▽ Při odstraňování souboru přes počítač použijte možnost „bezpečně odebrat zařízení“, až poté odpojte USB kabel. Jinak se soubory neodstraní.

Slovenských

• Indikátor napájania

- ☒ Ak je zariadenie plne nabité, indikátor napájania je plný.
- ☐ Ak je indikátor napájania prázdny, batéria je vybitá a je nutné ju pred ďalším použitím zariadenia nabíť.

▽ V priebehu nabíjania musí byť prehrávač zapnutý. V opačnom prípade ho nie je možné nabíjať ani ho nerozozná počítač. Ak prehrávač nepoužívate, vypnite ho.

▼ V priebehu nabíjania neodpájajte USB kábel. Prehrávač by mal zostať v režime USB. Po dokončení opustíte režim USB odpojením USB kábla.

Základné funkcie

Zapínanie a vypínanie prehrávača

Prehrávač je možné zapnúť alebo vypnúť pridržením tlačidla „prehrať/pozastaviť“.

Funkcie tlačidiel

1. Tlačidlo „PLAY“: Prehrávanie, pozastavenie/za-
stavenie (stlačením tlačidla)
2. Tlačidlo „M“: Výber, vstup do menu (stlačením tlačidla)
3. Tlačidlá „NEXT“: Ďalší v menu/súbore, stopa, rýchle
pretáčanie vpred (stlačením tlačidla)
4. Tlačidlo „PRE“: Predchádzajúci v menu/súbore,
stopa, rýchle pretáčanie späť (stlačením tlačidla)
5. Tlačidlo „O“: Zvýšenie či zníženie hlasitosti (stlačením
tlačidla)

Vstup do menu

Vstup do všetkých menu stlačením „M“ na klávesnici.
Hlavné menu sa skladá z hlavného menu a podmenu.
Podmenu: Vstúpite doň pridržením „M“.
Podmenu: Vstúpite doň pridržením „M“.

Vysvetlivky k činnosti tlačidiel

Tlačidlá je možné ovládať dvojia spôsobmi:
„Stlačenie“ znamená stlačiť a okamžite uvoľniť.
„Pridržanie“ znamená stlačiť a ponechať stlačené do
doby, než sa uskutoční požadovaná akcia.

Prehrávanie hudby

• Krátkodobá prevádzka

1. Zapojte slúchadlá do konektoru pre slúchadlá zari-
adenia PMP200.

2. Zapnite prehrávač, vstúpte do režimu „HUDBAL a
stlačením „PLAY“ spustíte prehrávanie.

3. Tlačidlo „PRE“: Voľba predchádzajúcej stopy/
skladby.

Tlačidlo „NEXT“: Voľba ďalšej stopy/skladby.

4. Úprava hlasitosti: Stlačte tlačidlo „VOL“.

Stlačením tlačidla „PRE“ znížite hlasitosť.

Stlačením tlačidla „NEXT“ zvýšite hlasitosť.

5. Nastavenie opakovania prehrávania: Stlačením
tlačidla „M“ v priebehu prehrávania vstúpite do pod-
menu pre opakovanie prehrávania. Zahŕňa 7 volieb:
Štandardné, Opakovať skladbu, Zložka, Opakovať
zložku, Opakovať všetko, Náhodne, Intro.
Režim výberu, ktorý zahŕňa 7 režimov: Prirodzený,
Rock, Pop, Klasická hudba, Jemný Jazz, DBB.

• Rýchlosť prehrávania (podmenu prehrávanie)

Pri prehrávaní hudby (platí iba pre MP3 súbory) je
možné zvoliť rôzne rýchlosti prehrávania (napríklad
rýchlo alebo pomaly), bez toho aby sa zmenil hlas:
V režime prehrávania:

1. Stlačením „M“ vstúpite do podmenu prehrávania.
2. Stlačením „NEXT“ vstúpite do menu „Rýchlosť
zobrazenia“.
3. Stlačením „M“ vstúpite do menu „Rýchlosť
zobrazenia“.
4. Stlačením „NEXT“ zrýchlite rýchlosť prehrávania,
stlačením „PRE“ spomalíte rýchlosť prehrávania.

Upozornenie:

Ak je nastavená rýchlosť prehrávania, bude uplatnená
na každú skladbu, kým nebude opäť zmenená.

• Režim opakovania (podmenu prehrávania)

1. Prečítajte si ďalšie popisy.

2. Vstup prostredníctvom podmenu prehrávania

• Zobrazenie synchronizovaného textu

PMP200 podporuje použitie textových súborov s

príponou „*.lrc“ pre zobrazenie synchronizovaného textu v priebehu prehrávania hudby.

Ako používať súbor s textom:

Skladba a súbor s textom musia mať rovnaký názov.

Napríklad:

Názov hudobného súboru je xxx.MP3

Názov súboru s textom by mal byť xxx.LRC

Ak hudobný súbor zodpovedá súboru s textom, text sa zobrazí automaticky pri prehrávaní skladby.

Čo sa stane pri prehraní súboru s príponou .LRC?

1. Je nájdený zodpovedajúci súbor s textom. Červená bodka dole na obrazovke sa rozsvieti zelené.
2. Stlačením tlačidla „M“ vstúpite do roztrhania textu.
3. Text sa zobrazí na obrazovke.
4. Stlačením tlačidla „M“ sa vrátite do režimu prehrávania hudby.

A-B opakovanie

1. Vstúpte do režimu prehrávania hudby alebo zápisu prehrávania.
2. Stlačením „M“ vstúpte do podmenu prehrávania.
3. Stlačením „NEXT“ zvolíte menu „Režim opakovania“.
4. Stlačením tlačidla „M“ vstúpte do „Režimu opakovania“.

Režim opakovania: Stlačením ikony opakovania



„A“ nastavíte začiatkový bod „A“.

5. Stlačením „NEXT“ potvrdíte počiatkový bod „A“.
- Stlačením ikony opakovania  „B“ nastavíte koncový bod „B“.

6. Stlačením „NEXT“ potvrdíte koncový bod „B“.

Pevná ikona opakovania „A-B“. Spustí sa prehrávanie medzi bodom A a B, ukončí sa po dosiahnutí nastavenia doby opakovania.

Stlačením „PRE“ opäť potvrdíte začiatkový bod „A“. (Doby opakovania sa dozviete v časti „Doby opakovania“).

V režime opakovania nastavte stlačením „VOL+“ alebo „VOL-“ „Rýchlosť prehrávania“.

Funkcia Prehrať po nahraní (nepracuje s dopredu nahranými súbormi)

1. Vstúpte do funkcie opakovania „A-B“.
2. Stlačením „NEXT“ vstúpte do režimu Prehrať po nahraní.
3. Po zmene ikony opakovania  na ikonu prehrať po nahraní  sa spustí zápis hlasu užívateľa. Doba je rovnaká ako u doby opakovania „A-B“.
4. Po uplynutí doby opakovania sa spustí prehranie zápisu. Ikona sa zmení na ; následne je možné stlačením tlačidla „NEXT“ prejsť k funkcii kontrast.



Stlačením tlačidla „PRE“ v priebehu tejto funkcie sa vrátite späť k režimu opakovania „A-B“.

Funkcia kontrast (nepracuje s dopredu nahranými súbormi)

1. Vstúpte do režimu kontrast. Ikona opakovania sa zobrazí ako . Prehráva sa pôvodný zápis.
2. Po skončení pôvodnej stopy/skladby sa ikona zmení na  a spustí sa prehrávanie nahrávok užívateľa.



Stlačením tlačidla „PRE“ v tejto funkcii sa dostanete späť k funkcii „Prehrať po nahraní“.



Ak v priebehu akejkoľvek z uvedených troch funkcií stlačíte tlačidlo „M“, opustíte režim opakovania.

• Doby opakovania (v podmenu prehrávanie)

Viac informácií k ovládaniu nájdete v časti „Nastavenie intenzity podsvietenia“. Doba opakovania A-B vymedzuje, koľkokrát sa hudba bude pred opustením režimu opakovaf.

- **Interval opakovania (v podmenu prehrávanie)**
Viac informácií k ovládaniu nájdete v časti „Nastavenie intenzity podsvietenia“. Doba pauzy (v sekundách) medzi prvým prehraním a druhým prehraním v režime opakovania.

Prehrávanie filmov

Aby bolo možné prehrávať filmy, je potrebné previesť video do formátu AMV. Ďalšie pokyny nájdete v časti „Prehrávanie hudby“.

Funkcie tlačidiel

„PLAY“: Prehrávanie/pozastavenie

„M“: Pridržením sa vrátite do hlavnej ponuky.

„PRE/NEXT“: Voľba predchádzajúcich/ďalších súborov. Pridržením uskutočnite rýchle prevíjanie vpred alebo vzad.

Nahráť

Pred nahrávaním sa uistite, že je PMP200 dostatočne nabitý.

Tento prehrávač podporuje až 99 nahraných súborov v zložke.

• Nahrávanie v „Režime nahrávania“

1. Existujú dva spôsoby, ako sa dostať do „Režimu nahrávania“:
Voľbou „Nahráť“ a stlačením tlačidla „M“ vstúpte do režimu opakovania.
2. Stlačením tlačidla „PLAY“ spustíte alebo pozastavíte prehrávanie, pridržením tlačidla „PLAY“ uložíte nahrávanie.

- ▽ Nahrany súbor sa uloží do aktuálne zvoleného obsahu: „Podmenu zastaveného prehrávania/Obsah hlavného disku“.

- ▽ Ak sa zobrazí hlásenie „Nedostatočná kapacita“, znamená to, že už neostáva dostatok miesta pre uloženie nahratých súborov. V tomto prípade je potrebné odstrániť súbory a uvoľniť tak miesto.

- ▽ Ak sa zobrazí hlásenie „Obsah je plný“, znamená to, že v zložke je už 99 súborov, uložte preto ďalšie súbory do inej zložky.

• Voľba typu nahrávania

1. Vstúpte do rozhrania nahrávania.
2. Stlačením tlačidla „M“ vstúpte do podponuky nahrávanie.
3. Stlačením „NEXT“ zvolíte podmenu „Štýl nahrávania“, následne stlačením „M“ vstúpte do ponuky.
4. Stlačením tlačidla „M“ zvolíte požadovaný formát nahrávania, následne opätovným stlačením tlačidla „M“ potvrdíte výber.

K dispozícii sú nasledujúce formáty nahrávania:

Jemné nahrávanie	Formát WAV. Dobrá kvalita zvuku.
Dlouhé nahrávanie	Formát ACT. Priemerná kvalita nahrávania.
Jemné VOR	Formát WAV. Ak nie je počuf, žiadny hlas nahrávanie sa zastaví.
Dlouhé VOR	Formát ACT. Ak nie je počuf, žiadny hlas, nahrávanie sa zastaví.

5. Stlačením tlačidla „PLAY“ sa spustí nahrávanie.

Prehrávanie

Prehrávanie nahraných súborov:

1. Vstúpte do hlavnej ponuky.
2. Stlačením „NEXT“ zvolte „režim prehrávanie“.
3. Stlačením „M“ vstúpte do rozhrania režimu prehrávania
4. Opätovným stlačením „PLAY“ spustíte prehrávanie.
5. Zvoľte nahrané súbory:
„PLAY“: Voľba prechádzajúceho nahraného súboru.
„NEXT“: Voľba ďalšieho nahraného súboru.

Prezeranie obrázkov

Prehliadač JPEG

• Funkcia voľby súboru

Po vstupe do ponuky Obrázok sa zobrazí nasledujúce:

Rozhranie JPG – Zoznam súborov – Voľba súboru 01.jpg.

Ak sa tu nenachádzajú žiadne súbory, obsah bude prázdny.

Stlačením „PLAY“ vstúpte do režimu zobrazenia obrázkov.

Stlačením „NEXT“ alebo „PRE“ zvolte súbory.

Stlačením „M“ vstúpte do podmenu. Súbory zvolte nasledujúcim spôsobom:

Miestna zložka/Nastavenie prehrávania/Odstrániť súbor/Odstrániť všetko/Opustiť.

• Režim zobrazenia obrázku

Vstup do režimu zobrazenia obrázku. Zobrazí sa nasledovné:

Stlačením „NEXT“ alebo „PRE“ sa zobrazí ďalší alebo predchádzajúci obrázok.

Stlačením „PLAY“ sa vráťte do režimu výberu súboru.

Pridržaním „M“ sa vráťte do hlavného menu.

Ostatné tlačidlá v tomto režime nie sú funkčné.

Systémové nastavenia

1. Vstúpte do hlavného menu.
2. Stlačením „NEXT“ zvolte „Systémové nastavenia“.
3. Stlačením „M“ vstúpte do podmenu.

• Zoznam všetkých parametrov:

Hodiny	Nastavenia dátumu a času
Nastavenie LCD	Nastavenia intenzity podsvietenia
Jazyk	Nastavenia iného jazyka
Vypnutie	Nastavenie doby vypnutia a doby spánku prehrávača
Režim opakovania	Nastavenie režimu opakovania: manuálne a automatické opakovanie
Režim online	Nastavenie miesta
Informácie o pamäti	Zobrazí ostávajúcu kapacitu flash pamäti
Verzia firmvéru	Verzia firmvéru prehrávača
Aktualizácia firmvéru	Aktualizácia firmvéru prehrávača
Odišť	Opustenie aktuálneho režimu

• Podrobné pokyny k ovládaniu

A. Hodiny:

1. Stlačením „M“ vstúpte do rozhrania systémového času.
2. Stlačte „VOL“ od nastavenia začiatočného roku. Číslo roku začne blikať.
3. Stlačením „NEXT“ alebo tlačidla „PRE“ upravte čas.
4. Po učinení všetkých potrebných nastavení potvrďte stlačením tlačidla „M“ potvrďte a opustíte rozhranie.

B. Nastavenie LCD

1. Úprava jasu	Upraví jas obrazovky
2. Režim čiernej obrazovky (0-30)	Pokiaľ prehrávač nie je po určitú dobu používaný, vypne obrazovku (jednotka: sekunda)
3. Odísť	

Poznámka: „Úprava jasu“ upravuje jas obrazovky (15 je najjasnejší, 0 je najtemnejší). Stlačením „PRE“ alebo „NEXT“ pohybuje kurzorom. Stlačením „M“ sa vrátite späť na predchádzajúcu ponuku „Tmavý režim“ a „režim čiernej obrazovky“: viac informácií nájdete v nastavení „Úprava jasu“.

C. Jazyk

Viac informácií nájdete v nastavení „Režim EKV“

D. Vypnutie

Režim vypnuté: Tu nastavíte čas. Ak po určitú dobu nestlačíte žiadne tlačidlo, prehrávač sa z dôvodu úspory energie sám vypne. Ak je nastavené na „0“, funkcia je vypnutá.

Režim spánok: Tu nastavíte čas (jednotka: sekundy), po vypršaní ktorého sa prehrávač vypne. Táto funkcia je určená hlavne pre počúvanie hudby pred spaním. Toto nastavenie je jednorázové, vymaže sa po vypnutí prehrávača. Vždy je nutné ho opäť nastaviť.

E. Režim opakovania

Viac informácií k ovládaniu nájdete v nastavení „Režim EKV“.

Manuálne opakovanie: Je potreba manuálne zvoliť úsek pre opakovanie A-B.

Automatické opakovanie: Prehrávač vytvorí úsek pre opakovanie A-B (pracuje v režime Anglické čítanie bez hudby!).

F. Režim online

K dispozícii sú tri režimy: Viac diskov, Iba bežné, Iba šifrované.

G. Informácie o pamäti

Zobrazí sa celková kapacita flash pamätí a dostupné miesto.

H. Verzia firmvéru

Zobrazí sa firmvérová verzia prehrávača.



Výzva: V priebehu dokončenia nastavení, teda po stlačení „M“, je možné stlačiť „PLAY“ a rýchle tak opustiť menu. To funguje pri všetkých menu.

Čítanie elektronickej knihy (TXT formát)

Vstúpte do hlavného menu, stlačením „NEXT“ zvolíte „Elektronická kniha“, stlačením „M“ vstúpte do koreňového adresára, následne stlačením „NEXT“ alebo „PRE“ zvolíte súbory, ktoré si žiadate čítať. Stlačením „M“ sa vráťte do horného menu.

Poznámka: Ak je súbor v koreňovom adresári, nie je nutné súbor vyberať.

Ovládanie režimu čítania: Nastavenie režimu pre-

hrávania v priebehu čítania má dva režimy: manuálne prehrávanie a automatické prehrávanie.

Manuálne prehrávanie: Stlačením „NEXT“ alebo „PRE“ otáčate stránky jednu po druhej.

Automatické prehrávanie: Je možné nastaviť čas, po ktorom sa stránka automaticky sama otočí.

Ak už máte súbory vybrané, čítanie spustíte stlačením „M“.

• **Voľba iného obsahu (opustenie podmenu)**

Užívateľ môže ukladať rôzne súbory do rôznych zložiek (zložka musí byť vytvorená v počítači). Toto zariadenie podporuje až 9 zložiek a každá zložka podporuje maximálne 99 súborov.

1. V rozhraní nastavení (příklad je uvedený v režime prehrávania hudby).	2. Stlačením „M“ vstúpte do podmenu.
	
3. Opätovným stlačením „M“ vstúpte do rozhrania ponuky výberu.	4. Stlačením „NEXT“ alebo „PRE“ urobte v ponuke výber.
5. Stlačením „M“ potvrdíte výber.	

Upozornenie: Režim Hudba, Režim nahrávania a Hlas je možné jednotlivito nastaviť do rôznych obsahových zložiek. Zložka pre tieto režimy nemá vždy rovnaký obsah.

• **Odstrániť súbor (podmenu zastavenia)**

V režime hudba alebo hlas je možné odstrániť požadovaný súbor alebo zložku.

1. Vstup do rozhrania nastavení.

2. Stlačením „M“ vstúpte do podmenu zastavenia.

3. Stlačením „NEXT“ alebo „PRE“ v ponuke zvolte „Odstrániť súbor“. Ak si želáte odstrániť všetky súbory, zvolte „Odstrániť všetko“.

4. Stlačením „NEXT“ alebo „PRE“ zvolte „ANO“ alebo „NIE“.

5. Ak zvolíte „ÁNO“, stlačením tlačidla „M“ sa súbor odstráni. Ak zvolíte „NIE“, súbor nebude odstránený.

„Odstrániť všetko“ vymaže všetky súbory v aktuálnom režime (napr. výberom „Odstrániť všetko“ v režime hudba sa odstránia všetky hudobné súbory, ale nebudú odstránené nahrané súbory).



Pri odstránení súboru cez počítač použite možnosť „bezpečne odobrať zariadenie“, až potom odpojte USB kábel. Inak sa súbory neodstránia.

Português

- Indicador de carga
-  Quando o dispositivo se encontra completamente carregado, o indicador de carga está cheio.
-  Quando o indicador de carga está vazio, a bateria está descarregada e tem de ser carregada antes da próxima utilização.
-  Durante o carregamento, o leitor tem de estar ligado. Caso contrário, não pode ser carregado nem será detectado pelo seu computador. Desligue o leitor quando não estiver em utilização.
-  Durante o carregamento, não desligue o cabo USB. O leitor tem de permanecer no modo USB. Quanto o carregamento estiver concluído, saia do modo USB desligando o cabo USB.

Funcionalidades básicas

LIGAR e DESLIGAR o leitor

Pode LIGAR e DESLIGAR o leitor mantendo o botão "play/pause" ("reproduzir/pausa") premido.

Funções dos botões

1. Botão "PLAY" ("REPRODUZIR"): Reproduzir, Pausar/Parar (premir botão)
2. Botão "M": Seleccionar, Aceder aos menus (premir botão)
3. Botão "NEXT" ("SEGUINTE"): Menu/ficheiro seguinte, Faixa seguinte, Avanço rápido (premir botão)
4. Botão "PRE" ("ANTERIOR"): Menu/ficheiro anterior, Faixa anterior, Retrocesso rápido (premir botão)
5. Botão "O": Aumentar ou diminuir o volume (premir botão)

Aceder aos menus

Aceda a todos os menus premindo "M" no teclado virtual. O menu inclui um menu principal e vários submenus.

Menu principal: Mantenha "M" premido para aceder. Submenu: Prima "M" para aceder.

Explicação do funcionamento dos botões

Os botões podem ser utilizados de duas formas:

"Premir" significa premir e soltar de imediato.

"Manter premido" significa premir sem soltar até ser realizada a operação desejada.

Reproduzir música

- Utilização rápida

1. Ligue os auriculares à respectiva tomada do PMP200.
2. Ligue o leitor, entre no modo "MUSIC" ("MÚSICA") e prima "PLAY" ("PLAY") para iniciar a reprodução.
3. Botão "PRE" ("ANTERIOR"): Para seleccionar a faixa/música anterior.
Botão "NEXT" ("SEGUINTE"): Para seleccionar a faixa/música seguinte.
4. Ajustar o volume: Prima o botão "VOL".
Prima o botão "PRE" ("ANTERIOR") para diminuir o volume.
Prima o botão "NEXT" ("SEGUINTE") para aumentar o volume.
5. Definir repetição: Durante a reprodução, prima o botão "M" para aceder ao submenu de repetição; Tem sete selecções disponíveis: Normal, Repeat one (Repetir uma), Folder (Pasta), Repeat folder (Repetir pasta), Repeat all (Repetir todas), Random (Aleatório), Intro.

Modo de selecção, que inclui sete modos: Natural, Rock, Pop, Classic (Clássica), Soft (Suave), Jazz e DBB.

- Velocidade de reprodução (Submenu Play (Reprodução)
Durante a reprodução de música (só se aplica a ficheiros MP3), pode escolher diferentes velocidades de reprodução (como lenta ou rápida), mas a voz não sofre alteração:

No modo de reprodução:

1. Prima "M" para aceder ao submenu de reprodução.
2. Prima "Next" ("Seguinte") para aceder ao menu "Display speed" ("Mostrar velocidade").
3. Prima "M" para aceder ao menu "Display speed" ("Mostrar velocidade").
4. Prima "NEXT" ("SEGUINTE") para aumentar a velocidade de reprodução; prima "PRE" ("ANTERIOR") ("ANTERIOR") para diminuir a velocidade de reprodução.

Atenção:

Uma vez definida a velocidade de reprodução, todas as músicas serão afectadas até que volte alterar novamente a velocidade.

- Modo de repetição (Submenu Play (Reprodução))
 1. Consulte as descrições seguintes.
 2. Aceda através do submenu de reprodução.
- Visualização de letras sincronizadas
O PMP200 é compatível com a utilização de ficheiros de letras das músicas "*.lrc" para visualizar letras sincronizadas durante a reprodução das músicas.

Como utilizar ficheiros de letras:

A música e o ficheiro da letra têm de ter o mesmo nome.

Por exemplo:

O nome do ficheiro da música é xxx.MP3

O nome do ficheiro da letra tem de ser xxx.LRC
Se o ficheiro da música tiver um ficheiro da letra correspondente, as letras são apresentadas automaticamente durante a reprodução da música.

O que acontece quando um ficheiro .LRC é reproduzido?

1. A letra correspondente é encontrada. O ponto vermelho no fundo do ecrã fica verde.
2. Prima o botão "M" para aceder à interface de letras.
3. A letra é visualizada no ecrã.
4. Prima o botão "M" para voltar ao modo de reprodução de música.

Repetição A-B

1. Aceda ao modo reprodução de música ou reprodução de gravação.
2. Prima "M" para aceder ao submenu de reprodução.
3. Prima "NEXT" ("SEGUINTE") para seleccionar o menu "Repeat mode" ("Modo de repetição").
4. Prima o botão "M" para aceder ao "Repeat mode" ("Modo de repetição").
Modo de repetição: Prima o ícone de repetição  "A" para definir o ponto inicial "A".
5. Prima "NEXT" ("SEGUINTE") para confirmar o ponto inicial "A".
Prima o ícone de repetição  "B" para definir o ponto final "B".
6. Prima "NEXT" ("SEGUINTE") para confirmar o ponto final "B".

O ícone de repetição "A-B" foi fixado. Este procedimento inicia a repetição de reprodução entre A e B e irá sair desse modo após atingir o tempo de repetição definido.

Prima "PRE" ("ANTERIOR") para reconfirmar o ponto inicial "A". (Para ver os tempos de repetição consulte

"Repeat times" ("Tempos de repetição")).

No modo de repetição, prima "VOL+" ou "VOL-" para definir a "Playback speed" ("Velocidade de reprodução").

Função de reprodução-após-gravação (não funciona com ficheiros pré-gravados)

1. Aceda à função de repetição "A-B".
2. Prima "NEXT" ("SEGUINTE") para aceder ao modo de reprodução-após-gravação.
3. Quando o ícone de repetição  muda para o ícone de reprodução-após-gravação , este começa a gravar a voz do utilizador. A duração é igual à duração do tempo de repetição "A-B".
4. Assim que o tempo de repetição termina, este começa a reproduzir a gravação. O ícone muda para ; de seguida, pode premir o botão "Next" ("Seguinte") para aceder à funcionalidade de contraste.

▽ Premindo o botão "PRE" ("ANTERIOR") enquanto está nesta funcionalidade, regressa ao modo de repetição "A-B".

Funcionalidade de contraste (não funciona com ficheiros pré-gravados)

1. Aceda ao modo de contraste. O ícone de repetição é exibido como  e a gravação original é reproduzida.
2. Após a faixa/música original terminar, o ícone muda para , e a gravação do utilizador é reproduzida.

▽ Nesta funcionalidade, premindo o botão "PRE" ("ANTERIOR") regressa à funcionalidade de Reprodução-após-gravação.

▽ Em qualquer das três funcionalidades anteriores, premindo o botão "M" sai do modo de repetição.

- Tempos de repetição (no submenu de reprodução)
Para ver instruções sobre o funcionamento, consulte a "Configurar intensidade de retroiluminação".
O tempo de repetição A-B determina o número de vezes que a música é repetida antes de sair.
- Intervalo de repetição (no submenu de reprodução)
Para mais informações sobre o funcionamento, consulte a "Configurar intensidade de retroiluminação".
O tempo de pausa (em segundos) entre a primeira e a segunda reprodução no modo de repetição.

Reproduzir vídeos

Para reproduzir vídeos, tem de convertê-los para o formato AMV. Para ver instruções adicionais, consulte "Reproduzir música".

Funções dos botões

"PLAY" ("REPRODUÇÃO"): Reproduzir/Pausa.

"M": Manter premido para voltar ao menu principal.

"PRE/NEXT" ("ANTERIOR/SEGUINTE"): Seleccionar o ficheiro Anterior/Seguinte. Manter premido para avanço ou retrocesso rápido.

Gravar

Antes de gravar, certifique-se de que o PMP200 tem carga suficiente.

Este leitor suporta até 99 ficheiros gravados em cada pasta.

- Gravar no "Record mode" ("Modo de gravação")

1. Há duas formas de aceder ao “Record mode” (“Modo de gravação”):
No menu principal, seleccione “Record” (“Gravar”) e prima o botão “M” para aceder ao modo de repetição.
2. Prima o botão “Play” (“Reproduzir”) para iniciar e pausar a gravação; mantenha o botão “Play” (“Reproduzir”) para guardar a gravação.

▽ O ficheiro gravado é guardado no conteúdo seleccionado: “Recording stopped submenu / Main disk content” (“Submenu de gravação interrompida / Conteúdo do disco principal”).

▽ Se surgir a mensagem “Capacity is full” (“Capacidade cheia”), isso significa que não há espaço disponível para guardar os ficheiros gravados. Neste caso, tem de remover ficheiros para criar espaço de armazenamento disponível.

▽ Se surgir a mensagem “Content is full” (“Conteúdo cheio”), isso significa que há 99 ficheiros nessa pasta; guarde os seus ficheiros, numa pasta diferente.

- Selecção do tipo de gravação
1. Aceda à interface de gravação.
 2. Prima o botão “M” para aceder ao submenu Record (Gravação).
 3. Prima “NEXT” (“SEGUINTE”) (“SEGUINTE”) para escolher o submenu “record style” (“estilo de gravação”) e prima “M” para aceder ao menu.
 4. Prima o botão “M” para escolher o formato de gravação pretendido e volte a premir “M” para confirmar a escolha.

Os formatos de gravação disponíveis são:

Fine Record (Gravação de qualidade)	Formato WAV. Boa qualidade de som.
Long Record (Gravação de longa duração)	Formato ACT. Qualidade de som média.
Fine VOR (Gravação activada por voz de qualidade)	Formato WAV. A gravação é interrompida quando não há voz.
Long VOR (Gravação activada por voz de longa duração)	Formato ACT. A gravação é interrompida quando não há voz.

5. Prima o botão “Play” (“Reproduzir”) para iniciar a gravação.

Reprodução

Reproduzir os ficheiros gravados:

1. Aceda ao menu principal.
2. Prima “NEXT” (“SEGUINTE”) (“Seguinte”) para escolher “playback mode” (“modo de reprodução”).
3. Prima “M” para aceder à interface do modo de reprodução.
4. Prima de novo “PLAY” (“REPRODUZIR”) para iniciar a reprodução.
5. Seleccione os ficheiros gravados:
“PRE” (“ANTERIOR”): Selecciona o ficheiro gravado anterior.
“NEXT” (“SEGUINTE”): Selecciona o ficheiro gravado seguinte.

Pesquisar imagens

Pesquisa de JPEG

- Funcionalidade de selecção de ficheiros
Depois de aceder ao menu Picture (Imagens), é apresentado o seguinte:

Interface JPG – Lista de ficheiros – Selecção do ficheiro 01.jpg.

Se não existirem aí ficheiros, o conteúdo estará vazio.

Prima “PLAY” (“REPRODUZIR”) para aceder ao modo de visualização de imagens.

Prima “NEXT” (“SEGUINTE”) ou “PRE” (“ANTERIOR”) para escolher os ficheiros.

Prima “M” para aceder ao submenu. Selecciona os ficheiros da seguinte forma:

Pasta local/Reproduzir conjunto/Eliminar ficheiro/
Eliminar todos/Sair.

- Modo de visualização de imagens
Aceder ao modo de visualização de imagens. Surge o seguinte:

Prima “NEXT” (“SEGUINTE”) ou “PRE” (“ANTERIOR”) para visualizar a imagem seguinte ou anterior.

Prima “PLAY” (“REPRODUZIR”) para voltar ao modo de selecção de ficheiros.

Mantenha “M” premido para voltar ao menu principal. Os outros botões não são válidos neste modo.

Definições do sistema

1. Aceda ao menu principal.
2. Prima “NEXT” (“SEGUINTE”) para escolher a “system setting” (“definição do sistema”).
3. Prima “M” para aceder aos submenus.

- Lista de todos os parâmetros:

Clock (Relógio)	Definir hora e data
LCD set (Configurar LCD)	Configurar intensidade de retroiluminação
Language (Idioma)	Definir os diferentes idiomas
Power off (Desligar)	Definir o tempo até desligar e o tempo até dormir do leitor
Replay mode (Modo de repetição)	Definir o modo de repetição: repetição manual e automática
Online mode (Modo online)	Definir a localização
Memory info (Informação da memória)	Mostra a capacidade disponível da memória flash
Firmware version (Versão do firmware)	Versão do firmware do leitor
Firmware upgrade (Actualização de firmware)	Actualizar o firmware do leitor
Exit (Sair)	Sair do modo actual

- Instruções detalhadas de utilização

A. Clock (Relógio):

1. Prima "M" para aceder à interface da hora do sistema.
2. Prima "VOL" para iniciar a definição do ano. O número do ano começa a piscar.
3. Prima o botão "NEXT" ("SEGUINTE") ou "PRE" ("ANTERIOR") para acertar a hora.
4. Prima o botão "M" para confirmar e sair depois de ter feito o acerto necessário.

B. LCD setting (Configurar LCD)

1. Brightness adjustment (Ajuste do brilho)
Ajustar o brilho do ecrã
2. Black screen mode (Modo de ecrã a preto) (0-30)
Desliga o ecrã quando o leitor não é utilizado após um determinado tempo (unidade: segundos)
3. Exit (Sair)

1. Brightness adjustment (Ajuste do brilho)	Ajustar o brilho do ecrã
2. Black screen mode (Modo de ecrã a preto) (0-30)	Desliga o ecrã quando o leitor não é utilizado após um determinado tempo (unidade: segundos)
3. Exit (Sair)	

Notas: "Brightness adjustment" ("Ajuste do brilho") ajusta o brilho do ecrã (15 é o mais brilhante, 0 é o

mais escuro). Prima "NEXT" ("SEGUINTE") ou "PRE" ("ANTERIOR") para deslocar o cursor. Prima "M" para voltar ao menu anterior. "Dark mode" ("Modo de escurecimento") e "black screen mode" ("modo de ecrã a preto"): consulte a definição "Brightness adjustment" ("Ajuste do brilho").

C. Language (Idioma)

Consulte a definição "EQ mode" ("Modo de equalização")

D. Power off (Desligar)

Off mode (Modo desligar): aqui, define um tempo. Se não tiver sido premido nenhum botão durante esse período de tempo, o leitor desliga-se para poupar energia. Quando definir "0", a funcionalidade é desligada.

Sleep mode (Modo dormir): aqui, define um tempo (unidade: segundos) para desligar o leitor após um determinado período de tempo. Esta funcionalidade destina-se a ouvir música antes de adormecer. Esta definição funciona uma vez e é limpa quando o leitor se desliga. Tem de voltar a configurá-la na vez seguinte.

E. (Replay mode) Modo de repetição

Para ver instruções sobre o funcionamento, consulte a definição "EQ mode" ("Modo de equalização"). Manual replay (Repetição manual): tem de seleccionar manualmente o segmento para repetição A-B.

Auto reply (Repetição automática): o leitor cria um segmento para repetição A-B (funciona no modo de leitura em inglês sem música).

F. Online mode (Modo online)

Estão disponíveis três modos: Multi-drive (Ambas unidades), Normal only (Unidade normal), Encrypted only (Unidade encriptada).

G. Memory info (Informação da memória)

Mostra a capacidade total da memória flash e o espaço disponível.

H. Firmware version (Versão do firmware)

Mostra a versão do firmware do leitor.

▼ Aviso: após premir “M” para concluir uma definição, pode premir “play” (“reproduzir”) para sair rapidamente do menu. Este procedimento é válido para todos os menus.

Leitura de E-books (Formato TXT)

Aceda à interface principal, prima “NEXT” (“SEGUINTE”) para escolher “E-book”, prima “M” para aceder ao directório de raiz e prima “NEXT” (“SEGUINTE”) ou “PRE” (“ANTERIOR”) para escolher os ficheiros que pretende ler. Prima “M” para voltar aos menus superiores.

Nota: não é preciso seleccionar o ficheiro se estiver no directório raiz.

Reading mode control (Controlo do modo de leitura): para definir o modo de reprodução quando está a ler. Possui dois modos: leitura manual e leitura automática. Manual playing (Leitura manual): prima “NEXT” (“SEGUINTE”) ou “PRE” (“ANTERIOR”) para virar uma página de cada vez.

Auto playing (Leitura automática): pode definir um tempo após o qual as páginas são viradas automaticamente.

Depois de seleccionar os ficheiros, prima “M” para iniciar a leitura.

* Seleccionar conteúdos diferentes (sair do submenu)
O utilizador pode colocar diferentes ficheiros em pastas diferentes (a pasta deve ser criada no

computador). Este dispositivo tem capacidade para 9 pastas e cada pasta tem capacidade para um máximo de 99 ficheiros.

1. Na interface de interrupção (o exemplo está no modo de reprodução).
2. Prima “M” para aceder ao submenu.
3. Prima de novo “M” para aceder à interface de selecção de menus.
4. Prima “NEXT” (“SEGUINTE”) ou “PRE” (“ANTERIOR”) para fazer selecções no menu.
5. Prima “M” para confirmar as selecções.

1. Na interface de interrupção (o exemplo está no modo de reprodução).	2. Prima “M” para aceder ao submenu.
	
3. Prima de novo “M” para aceder à interface de selecção de menus.	4. Prima “NEXT” (“SEGUINTE”) ou “PRE” (“ANTERIOR”) para fazer selecções no menu.
5. Prima “M” para confirmar as selecções.	

Atenção: os modos Music (Música), Record (Gravação) e Voice (Voz) podem ser definidos para diferentes pastas de conteúdos. A pasta para os três modos não terá sempre o mesmo conteúdo.

- Eliminar ficheiro (submenu de interrupção)

Pode eliminar o ficheiro e a pasta relacionados no modo de música e no modo de voz.

1. Aceda à interface de interrupção.
2. Prima "M" para aceder ao submenu de interrupção.
3. Prima "NEXT" ("SEGUINTE") ou "PRE" ("ANTERIOR") no menu para escolher "Delete file" ("Eliminar ficheiro"). Se pretender eliminar todos os ficheiros, escolha "Delete all" ("Eliminar todos").
4. Prima "NEXT" ("SEGUINTE") ou "PRE" ("ANTERIOR") para escolher "YES" ("SIM") ou "NO" ("NÃO").
5. Se escolher "YES" ("SIM"), ao premir o botão "M", elimina o ficheiro. Se escolher "NO" ("NÃO"), o ficheiro não será eliminado.

"Delete all" ("Eliminar todos") elimina todos os ficheiros relacionados no modo actual (por exemplo, se seleccionar "Delete all" ("Eliminar todos") no modo de música, serão eliminados todos os ficheiros de música, mas não serão eliminados os ficheiros gravados).

▼ Ao eliminar ficheiros através do computador, utilize a opção "safe eject" ("ejectar em segurança") e depois desligue o cabo USB. Caso contrário, o ficheiro não será eliminado.

Please visit our website for
CE declaration: www.yarvik.com



facebook.com/yarvik



twitter.com/yarvikce



forum.yarvik.com

YARVIK.COM